

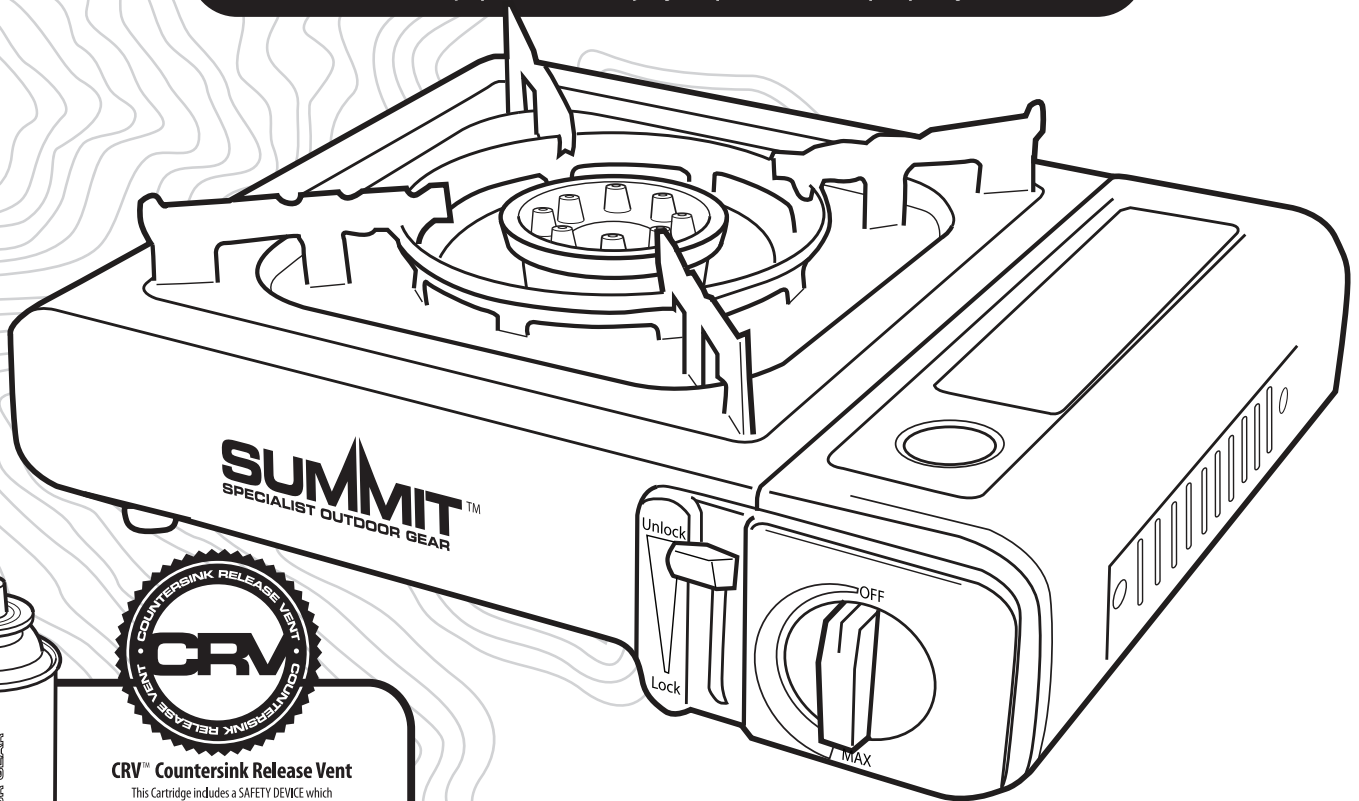
# SUMMIT™

SPECIALIST OUTDOOR GEAR

Includes all instructions  
**FR** RÉCHAUD À GAZ  
Comprend toutes les instructions  
**DE** GASKOCHPLATTE  
Enthält alle Anweisungen  
**IT** FORNELLO A GAS  
Include tutte le istruzioni  
**ES** HORNILLO DE GAS  
Incluye todas las instrucciones  
**NL** GASFORNUIS  
Omvat alle instructies

# PORTABLE GAS STOVE INSTRUCTION MANUAL

Failure to follow all instructions and warnings fully may result in damage to the equipment and injury to persons and property.



#### CRV™ Countersink Release Vent

This Cartridge includes a SAFETY DEVICE which activates in a dangerous overpressure situation to prevent an explosion. Activation may result in a controlled burn-off. Safely extinguish any burn-off or move to a safe distance. Call emergency services if necessary. Subjecting this cartridge to constant high temperatures such as placing in or about an open flame may result in the cartridge rupturing.

**This appliance shall only be used with Summit Butane Gas Cartridge Item Number 090/235**

ITEM NO. 090/236

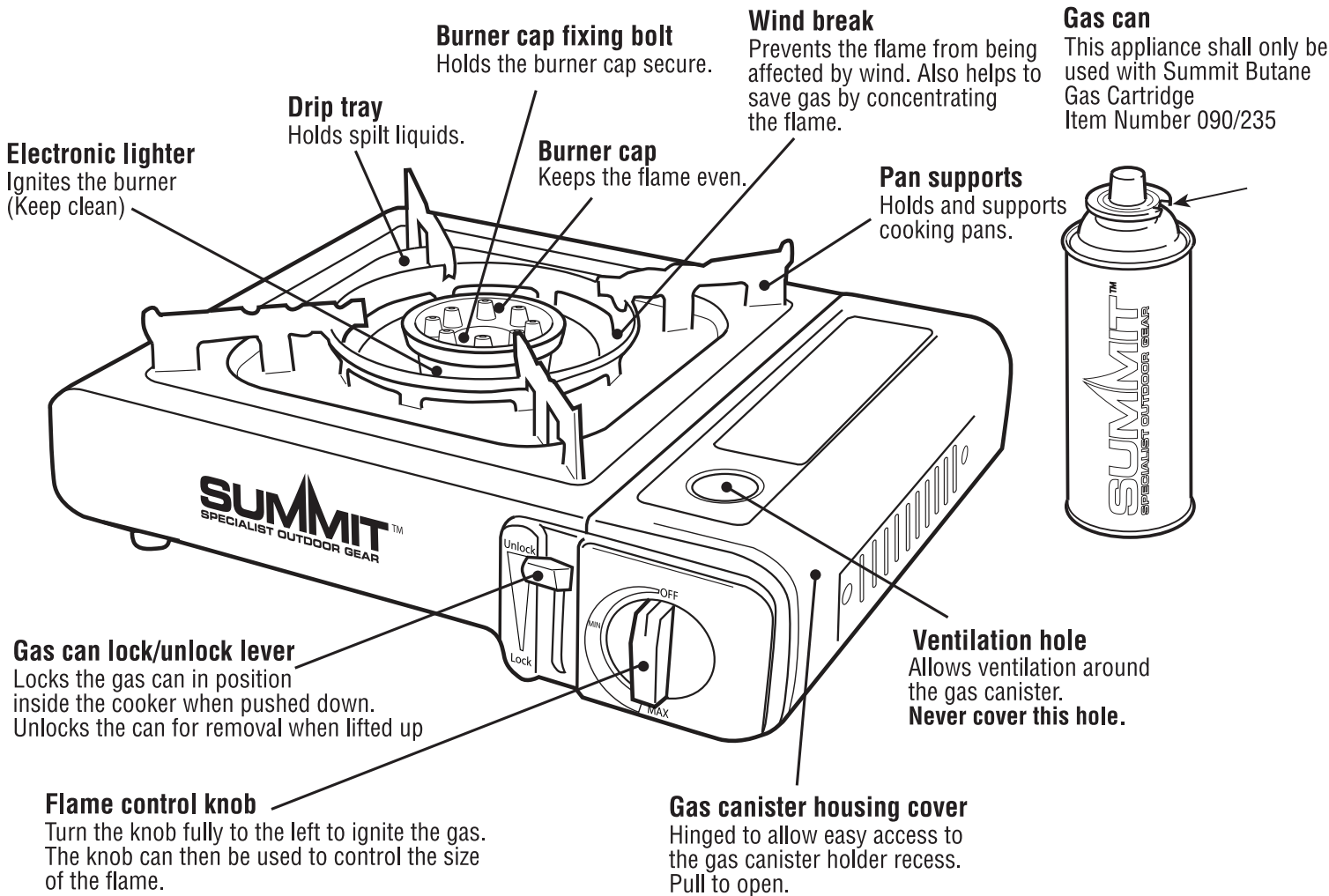
### IMPORTANT!

Carefully read all the instructions, the warnings and care instructions, before using your portable gas stove or connecting it to its gas canister. Keep these instructions for future reference, if you pass the product on pass the instructions on with it.

- Portable gas stove
- This appliance shall only be used with Summit Butane Gas Cartridge item Number 090/235
  - It may be hazardous to attempt to fit other types of gas containers
  - Fuel consumption - 150g/hour
  - Nominal heat output: 1.9 kW
  - Use only in a well-ventilated area
  - Gas type: butane
  - Gas category: vapour pressure-butane

## Cooker name and function of parts

Read and follow the diagram below to become familiar with the controls of this appliance



## Technical:

<b>SUMMIT™</b> SPECIALIST OUTDOOR GEAR		<b>Specialist Outdoor Gear</b>		<b>USE OUTDOORS ONLY IN A WELL VENTILATED AREA</b>	
Appliance Description:	Portable Gas Stove	Heat Efficiency (W):	1.9 KW		
SUMMIT MODEL No.:	090 / 236	Net Weight (Kg):	1.5 Kg		
Type of Gas:	Butane	Dimension(mm):	355x305x100		
FACTORY ID/MODEL No:	7FSJ01 / BDZ.180-A	Gas Consumption (g/hr):	150		

### Always Read The Instructions Before Using The Appliance

Appliance category: Vapour pressure butane

**CAUTION: ACCESSIBLE PARTS MAY BE VERY HOT,  
KEEP YOUNG CHILDREN AWAY FROM THE APPLIANCE**

**This appliance shall only be used with Summit Butane Gas Cartridge  
Item Number 090/235**

Customer Service Help Line 01268 503339

Summit Specialist Outdoor Gear, International House, Cricketers Way, Basildon, Essex, SS13 1ST

**CE** 0086 / 17

Batch no. 966351

# Precautions! Please read and follow carefully

**1** When the gas canister is empty **DO NOT** throw onto an open fire.

**2** Do not allow food to overflow onto the drip tray. If food does overflow, wait for the drip tray to cool down and then clean.

**3**

A Caution: Do not force the lever.  
 B Ensure the pan support is facing upwards.  
 C Make sure the flame control knob is set to the OFF position.

**4** If the burner is not working, turn the control knob clockwise to shut off the gas supply. Return the lever to the 'unlock' position to release the gas canister.

**5** **DO NOT** use two gas burners in parallel as over-heating may occur.

**6** Ensure the gas canister is correctly fitted into the gas burner valve. If not, gas may leak. If you smell gas **DO NOT** attempt to light the appliance and extinguish any open flame.

Make sure the black 'O' ring is in position before fitting gas canister

**7** Do not use in exposed or windy locations as there is a risk of the flame being extinguished. Ensure the gas always stays lit.

**8** Do not place the appliance in direct sunlight. Find a shady location, away from sand and soil ground.

**9** Always place on a heat proof surface away from flammable materials. Keep at least 30cm clearance from surroundings.

**10** It is dangerous to use the gas burner for any other purposes, only use for cooking.

**Inside the gas canister compartment**

Ensure this tab fits into the corresponding groove in the collar around the neck of the gas canister

**Gas sealing 'O' ring**  
 Check the black 'O' ring is in place and in good condition each time before fitting a new gas canister.

## Safety Warnings:

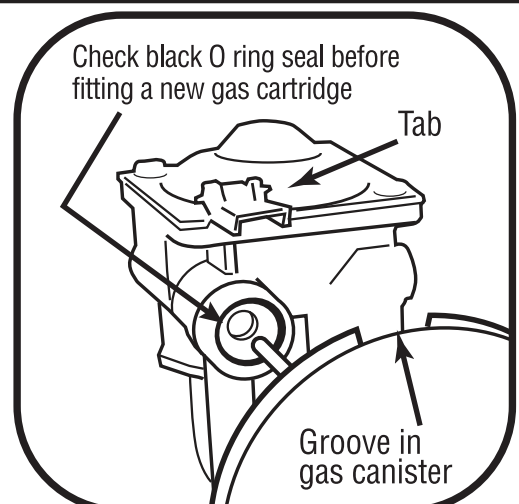
**GAS! This is a Portable Gas Appliance be careful of gas leakage. Ensure that the gas canister is in good condition and is fitted correctly. The Instructions for use advises ways to avoid gas leakage.**

**Please be aware of the following safety information before using your product;**

- Remove all packaging prior to using the portable stove.
  - Do Not use the gas stove without the pan support. Always place the spillage tray/pan support in the correct position. The spillage tray/pan support should be in the upright position as per the warning label located on the plate. If pan support is not correctly positioned it could cause the stove to overheat which could result in an explosion and injury.
  - Always check that the seals ( between the appliance and the gas container ) are in place and in a good condition before connecting the gas canister for the first time, repeat this at all times when replacing the gas canister with a new one.
  - **CAUTION! After inserting the gas canister, check for leaks BEFORE operating the ignition.**
  - **DO NOT use this appliance if any gas leak is detected.**
  - If you smell gas never attempt to light the gas stove.
  - Do not use an appliance which is leaking, damaged or does not operate properly.
  - Do Not use the gas appliance in direct sunlight. Never leave the gas canister in direct sunlight even when empty.
  - Only use the appliance in a well ventilated area in accordance with national requirements for the supply of combustible air and to avoid the dangerous build-up of un-burnt gases.
  - The appliance should only be used on a horizontal surface, always ensure the appliance is stable before using.
  - The appliance must be placed away from flammable materials and away from items such as shelves and cupboards. The appliance must be a minimum of 30cm away from any adjacent surfaces.
  - Do Not forcibly push down on the retaining lever. If difficulties are experienced in engaging this lever, check that the drip tray/pan support is installed the correct way up and that the gas canister is correctly installed.
  - Do Not move the gas stove once lit.
- 
- When changing the gas canister, do so in a well ventilated area, preferably outside always away from any sources of ignition such as naked flames, etc.
  - Do Not change the gas canister if the stove is hot.
  - If there is a leak on your appliance (smell of gas), take it outside immediately into a well ventilated flame-free location where the leak source can be determined and stopped. Do not try and detect leaks using a flame, use soapy water.
  - When not in use, store the appliance in the plastic case provided. Ensure all gas canisters are removed before storage.
  - Do not throw used gas cans into the fire or your domestic rubbish. They should be disposed of via your local recycling facility.
- 
- Do not use this appliance for any other purpose than cooking, doing so may cause injury.
  - Do not place two cookers side by side or use too large a pan, doing so can use the appliances to over-heat.
  - The product has a built-in drip tray for any spillage during cooking. If food collects in this drip tray, turn off the appliance and clean the tray thoroughly.
  - Do Not modify the appliance in any way.
  - Keep a fire extinguisher handy.

## Note:

1. Make sure the can lever is in the unlock position otherwise the gas canister cannot be installed into position. Open the gas canister cover and place the gas canister in position by aligning the notch of the gas canister with the locator tab in the appliance.
2. If there is a leak on your appliance you will smell gas or even hear a hissing sound.
3. Always check that the seals (between the appliance and the gas canister) are in place and in good condition before connecting a gas canister for the first time. Repeat this at all times when replacing the gas canister with a new one.

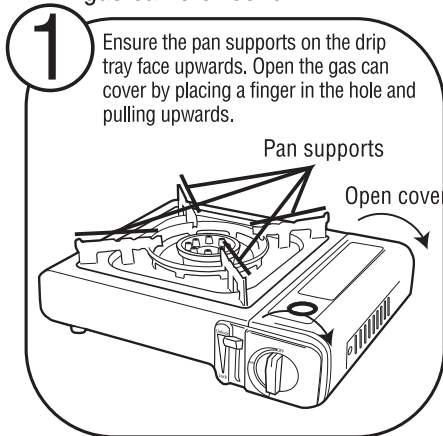


# Operating Instructions

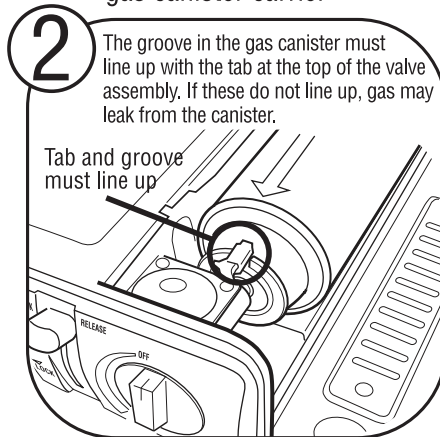
Read and follow the instructions below to ensure safe operation of your butane gas burner

- Stand your portable gas stove on a safe level surface away from flammable items.
- Once lit, do not move your portable gas stove or leave it unattended.
- Keep children and pets away from the portable gas stove.
- Keep a fire extinguisher handy.
- The portable gas stove will become hot in use, so handle lids etc. with the help of mitts or oven gloves
- Ensure that the appliance has completely cooled down before storing.

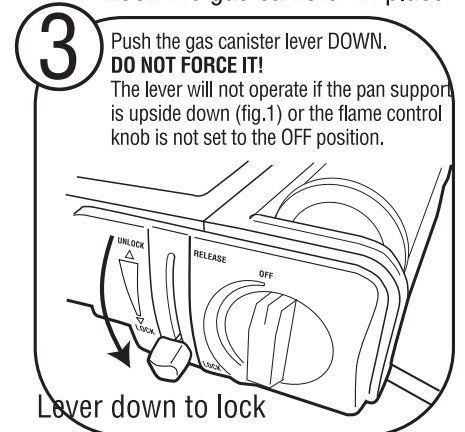
Install the drip tray and open the gas canister cover



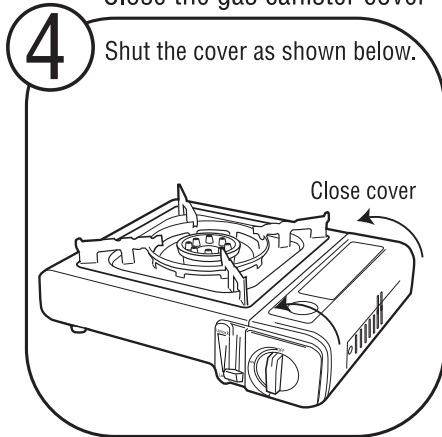
Place the gas can on the gas canister carrier



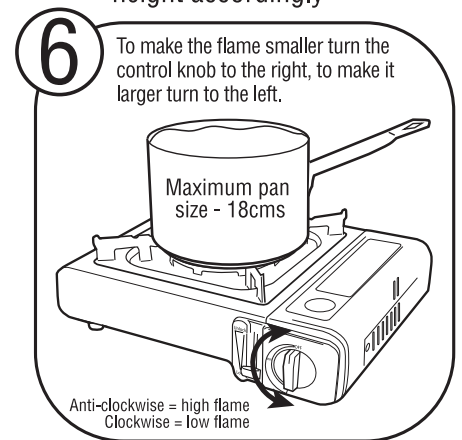
Lock the gas canister in place



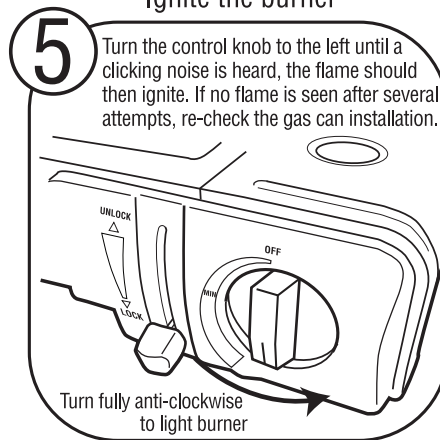
Close the gas canister cover



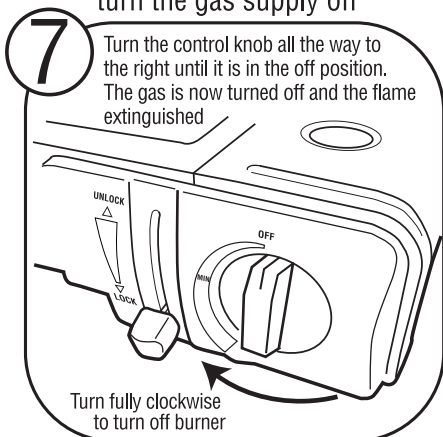
Place the cooking vessel on the pan supports and adjust the flame height accordingly



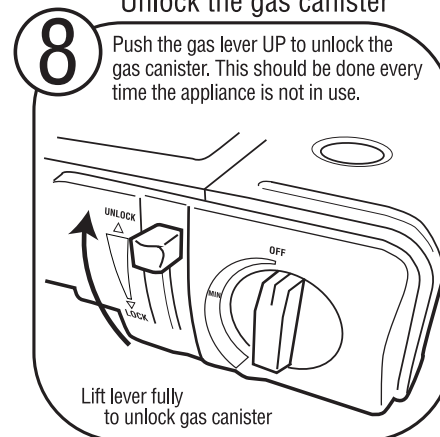
Ignite the burner



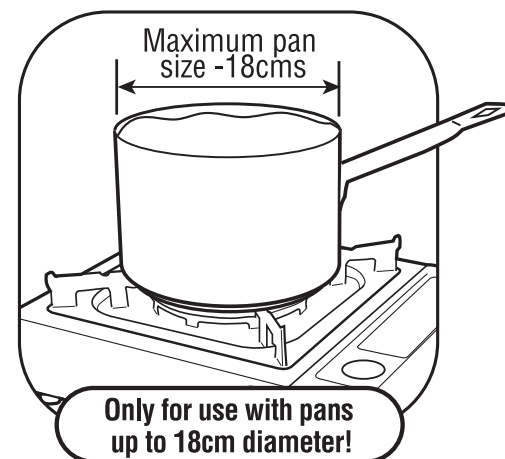
When cooking is finished turn the gas supply off



Unlock the gas canister



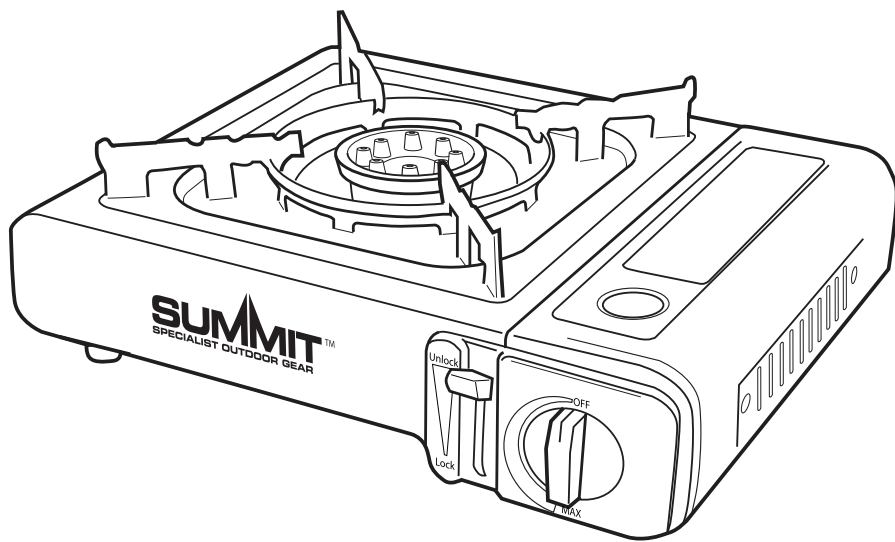
Do not use a cooking plate  
Do not cover the entire stove



## Care instructions and storage

- Use soapy water to always keep the appliance clean and free from debris.
- After each use, turn off the flame and push the stop lever upwards to the “off” position and take out the gas canister. Never store the gas canister in the gas stove.
- Ensure the appliance has cooled down before storing.
- Always store the appliance in the plastic carry case provided away from any flammable liquids.
- Do not transport the appliance with the gas canister connected.
- Spare gas canisters must be stored away from the stove when it is use.
- After prolonged periods in storage always inspect the appliance for signs of damage and/or deterioration of the seals.

NOTES:



**CE** **0086 / 17**

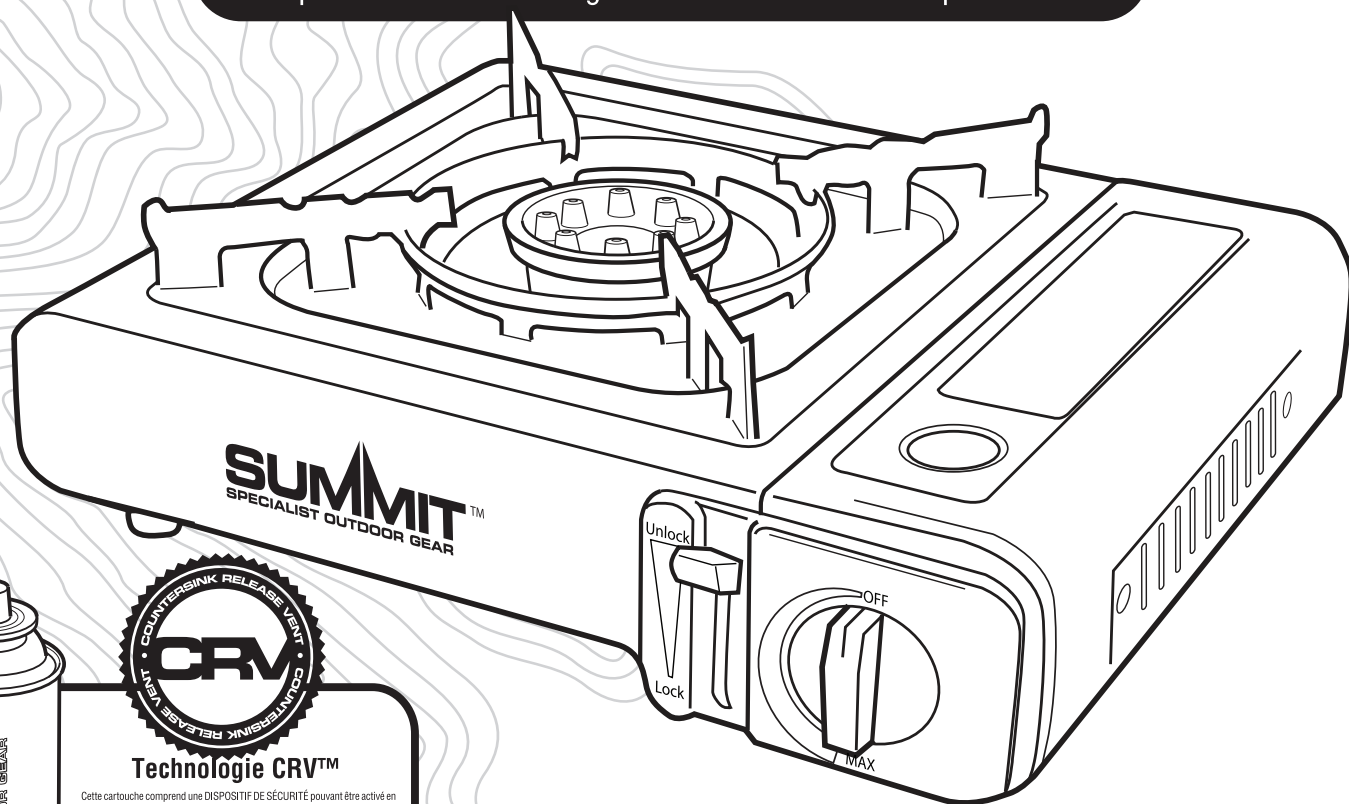
Batch no. 966351

**Customer Service Help Line 01268 503339**  
**Summit Specialist Outdoor Gear, International House, Cricketers Way, Basildon, Essex, SS13 1ST**

**SUMMIT™**  
SPECIALIST OUTDOOR GEAR

# MANUEL D'UTILISATION RÉCHAUD À GAZ

Tout non-respect des consignes et avertissements donnés dans ce manuel pourrait entraîner des dégâts matériels et blessures corporelles.



## Technologie CRV™

Cette cartouche comprend une DISPOSITIF DE SÉCURITÉ pouvant être activé en cas de surpression dangereuse pour éviter les explosions. Cette activation peut entraîner une combustion contrôlée. Dans ce cas, éteindre la combustion de manière sécurisée ou déplacer celle-ci à une distance suffisante. Appeler les services d'urgence si besoin.

Si cette cartouche est exposée à des températures élevées pendant une durée prolongée, par exemple si elle se trouve en contact avec une flamme ou à proximité de celle-ci, elle peut se fissurer ou éclater.

**Cet appareil doit impérativement être muni d'une cartouche de gaz butane Summit (réf. produit 090/235).**

REF. PRODUIT 090/236

## IMPORTANT!

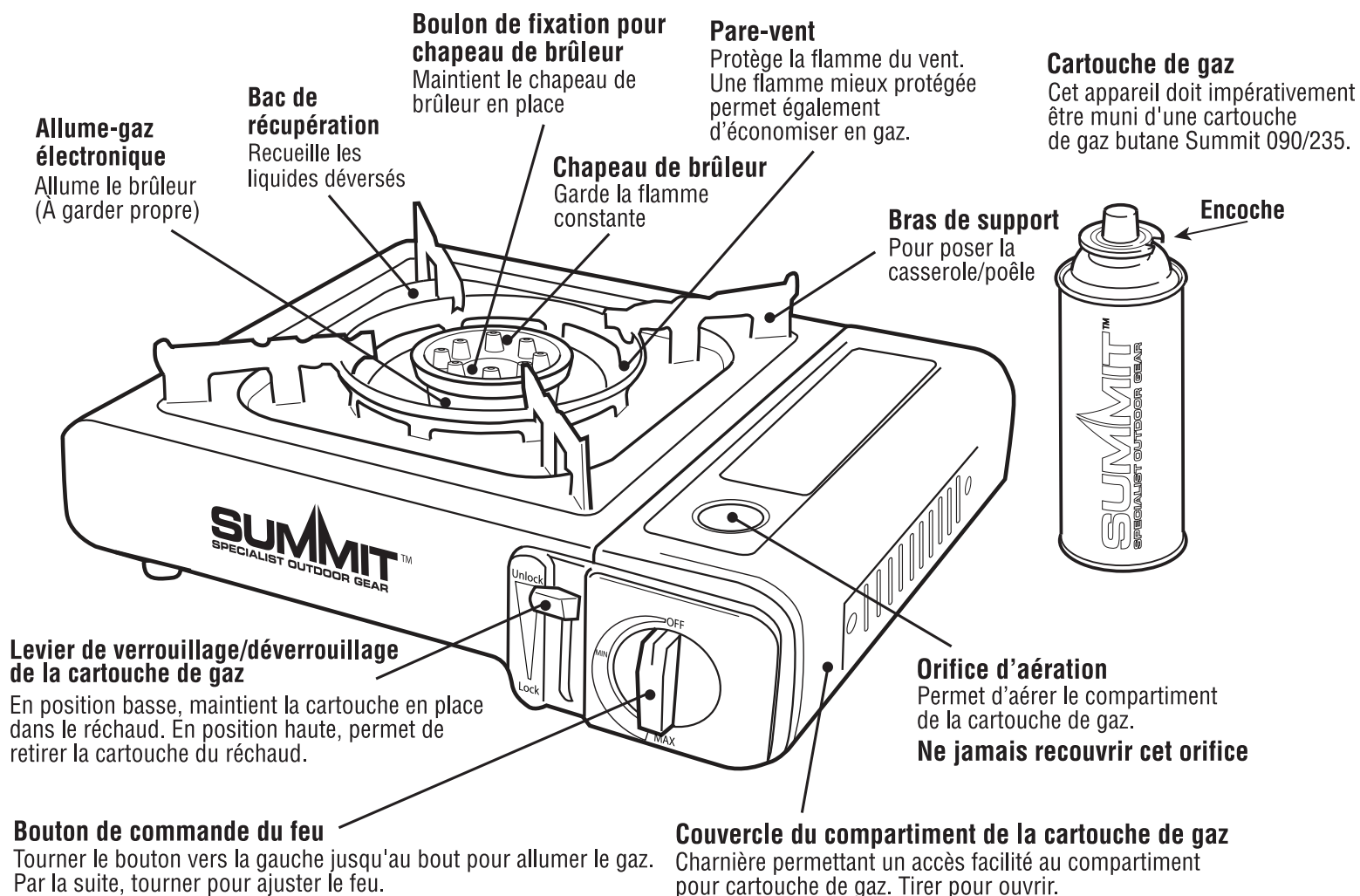
Lire soigneusement toutes les consignes d'utilisation et d'entretien et avertissements avant d'utiliser le réchaud ou de le connecter à la cartouche de gaz. Garder ces consignes à portée de main pour future référence et pour les céder en même temps que l'appareil à tout propriétaire ultérieur potentiel.

- Réchaud portatif
- À utiliser uniquement avec une cartouche de gaz butane Summit 090/235
- L'utilisation de tout autre cartouche peut être dangereuse.
- Consommation de gaz : 150 g/h
- Puissance calorifique nominale 1,9 kW
- À utiliser uniquement dans un endroit bien aéré
- Gaz : butane



## Nom du réchaud, pièces et composants

Consulter le schéma ci-dessous pour connaître les différentes parties et commandes de l'appareil.



## Caractéristiques Techniques

**SUMMIT™**  
SPECIALIST OUTDOOR GEAR

Specialist Outdoor Gear

À UTILISER DANS UN ENDROIT BIEN AÉRÉ

Description de l'appareil:	Réchaud à gaz	Rendement calorifique (en W) :	1.9 KW
MODÈLE SUMMIT:	090 / 236	Poids net (en kg):	1.5 Kg
Type de gaz:	Butane	Dimensions (mm):	355x305x100
No Usine/No Modèle:	7FSJ01 / BDZ,180-A	Consommation de gaz (en g/h) :	150

Toujours lire attentivement les consignes avant utilisation

Catégorie de l'appareil : butane sous pression vapeur

**ATTENTION : LES PIÈCES ACCESSIBLES PEUVENT ÊTRE TRÈS CHAUDES. GARDER HORS DE PORTÉE DES JEUNES ENFANTS.**

Cet appareil doit impérativement être muni d'une cartouche de gaz butane Summit (réf. article 090/235).

Assistance téléphonique +44 (0)1268 503339

Summit Specialist Outdoor Gear, International House, Cricketers Way, Basildon, Essex, SS13 1ST

**CE** 0086 / 17  
Batch no. 966351

# Précautions à lire attentivement et à suivre

**1** Lorsque la cartouche est vide, **NE PAS** jeter dans le feu..

**2** Ne pas laisser les aliments se déverser dans le bac de récupération. Si cela arrive, patienter jusqu'à ce que le bac de récupération ait refroidi et le nettoyer.

**3**

**A** Attention : ne pas forcer sur le levier.  
**B** Vérifier que les bras de support sont tournés vers le haut.  
**C** Vérifier que le bouton de commande du feu est sur OFF/éteint.

**4** Si le brûleur ne fonctionne pas, tourner le bouton de commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour couper l'alimentation en gaz. Remettre ensuite le levier sur la position UNLOCK (déverrouiller) pour libérer la cartouche de gaz.

**5** **NE PAS** utiliser deux réchauds côte à côte. Risque de surchauffe.

**6** Vérifier que la cartouche de gaz est bien enclenchée dans la valve du brûleur. Dans le cas contraire, on risque la fuite. Si une odeur de gaz se dégage, **NE PAS** tenter d'allumer l'appareil ou d'éteindre toute flamme nue.

Vérifier que le joint torique noir est en place avant d'installer la cartouche de gaz.

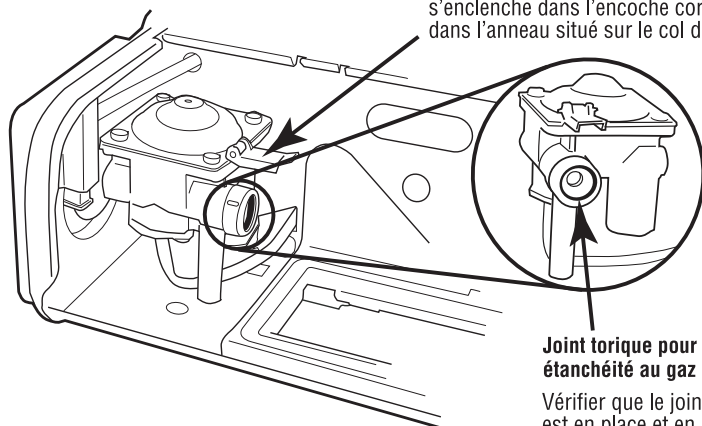
**7** Ne pas utiliser dans un endroit trop exposé au vent ou aux courants d'air, car la flamme pourrait s'éteindre. Veiller à ce que le brûleur reste allumé.

**8** Garder l'appareil à l'abri des rayons du soleil. Trouver un endroit ombragé, à distance des terrains trop meubles ou sableux.

**9** Toujours placer le réchaud sur une surface résistante à la chaleur, à distance de tout matériau inflammable, et à au moins 30 cm de tout autre objet.

**10** N'utiliser le réchaud que pour cuire des aliments. Tout autre usage peut être dangereux.

## Intérieur du compartiment pour cartouche de gaz



Veiller à ce que cette patte de guidage s'enclenche dans l'encoche correspondante dans l'anneau situé sur le col de la cartouche.

### Joint torique pour une bonne étanchéité au gaz

Vérifier que le joint torique noir est en place et en bon état à chaque fois que vous installez une nouvelle cartouche.

## Précautions de sécurité

**GAZ ! Ceci est un réchaud à gaz, faire attention aux fuites de gaz. Vérifier que la cartouche de gaz est en bon état et qu'elle est bien installée. Les consignes d'utilisation vous indiquent comment éviter toute fuite de gaz.**

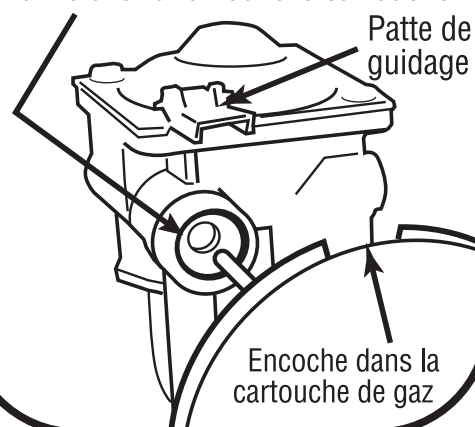
**Prendre connaissance des informations de sécurité suivantes avant toute utilisation de votre appareil.**

- Retirer l'intégralité de l'emballage avant d'utiliser le réchaud portatif.
  - Ne pas utiliser le réchaud sans les bras de support. Toujours placer le bac de récupération dans la bonne position. Le bac et les bras de support doivent être en position verticale, comme indiqué sur l'étiquette d'avertissement située sur la plaque. Si les bras de support ne sont pas dans la bonne position, ceci pourrait entraîner une surchauffe du réchaud, qui en retour pourrait provoquer une explosion et des blessures corporelles.
  - Toujours vérifier que les joints (entre l'appareil et la cartouche de gaz) sont bien en place et en bon état avant de connecter la cartouche de gaz pour la première fois. Répéter cette opération à chaque fois que vous remplacez la cartouche de gaz.
  - **ATTENTION ! Après avoir inséré la cartouche de gaz, vérifier l'absence de fuite AVANT d'allumer le gaz.**
  - **NE PAS utiliser cet appareil si une fuite de gaz est détectée.**
  - Ne jamais tenter d'allumer le réchaud si une odeur de gaz se dégage.
  - Ne jamais utiliser un appareil endommagé ou qui fuit ou ne fonctionne pas correctement.
  - Ne pas utiliser le réchaud en plein soleil. Toujours garder la cartouche de gaz, même vide, à l'abri des rayons du soleil.
  - Toujours utiliser l'appareil dans un endroit bien aéré, conformément aux exigences nationales sur l'alimentation en air combustible, et pour éviter toute accumulation dangereuse de gaz non brûlé.
  - N'utiliser l'appareil que sur un plan horizontal et vérifier sa stabilité avant toute utilisation.
  - Placer l'appareil à distance de tout matériau inflammable et de tout mobilier tel que placards ou étagères. L'appareil doit se trouver à au moins 30 cm de toute surface adjacente.
  - Ne pas forcer le levier de retenue. Si le levier est difficile à pousser, vérifier que le bac de récupération est à l'endroit et que la cartouche de gaz est correctement installée.
  - Une fois allumé, ne pas déplacer le réchaud.
- 
- Pour changer la cartouche de gaz, choisir un endroit bien aéré, de préférence à l'extérieur et à distance de toute source d'inflammation comme les flammes nues etc.
  - Ne pas changer la cartouche de gaz avant que le réchaud ait refroidi.
  - En cas de fuite dans votre appareil (odeur de gaz), emmener immédiatement l'appareil à l'extérieur, dans un endroit bien aéré et loin de toute flamme, où l'on pourra tenter de trouver la source de la fuite et d'y remédier. Ne pas tenter de trouver la fuite à l'aide d'une flamme. Utiliser de l'eau savonneuse.
  - En dehors des heures d'utilisation, ranger l'appareil dans le boîtier plastique fourni. Veiller à ce que les cartouches de gaz ont bien été retirées avant le rangement.
  - Ne pas jeter les cartouches de gaz utilisées dans le feu ou dans les ordures ménagères. Elles doivent être confiées au centre de recyclage des déchets le plus proche.
- 
- Ne pas utiliser cet appareil dans un autre but que celui de cuire des aliments. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'entraîner des blessures.
  - Ne pas placer deux réchauds côte à côte, et ne pas utiliser une trop grande casserole, car cela pourrait occasionner une surchauffe de l'appareil.
  - L'appareil a un bac de récupération intégré pour contrer aux déversements pendant la cuisson. Si des aliments tombent dans le bac de récupération, éteindre l'appareil et nettoyer soigneusement le bac.
  - Ne pas modifier l'appareil de quelque façon que ce soit.
  - Garder un extincteur à portée de la main.

## Remarque:

1. Vérifier que le levier de la cartouche est en position déverrouillée. Dans le cas contraire, la cartouche de gaz ne pourra pas être installée. Ouvrir le couvercle du compartiment et placer la cartouche en position, en alignant l'encoche de la cartouche de gaz avec la patte de guidage correspondante située dans l'appareil.
2. En cas de fuite, un sifflement se fait entendre ou une odeur de gaz se dégage.
3. Toujours vérifier que les joints (entre l'appareil et la cartouche de gaz) sont bien en place et en bon état avant de connecter la cartouche de gaz pour la première fois. Répéter cette opération à chaque fois que vous remplacez la cartouche de gaz.

Vérifier le joint torique avant d'installer une nouvelle cartouche



# Consignes d'utilisation

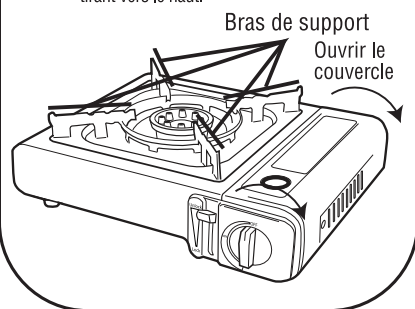
Lire et suivre les consignes ci-dessous pour garantir le bon fonctionnement de votre réchaud à gaz butane :

- Placer le réchaud sur une surface plane sécurisée, loin de tout objet inflammable.
- Une fois allumé, ne pas déplacer ni laisser sans surveillance votre réchaud à gaz.
- Garder à distance des enfants et animaux de compagnie.
- Garder un extincteur à portée de la main.
- L'appareil en utilisation a tendance à chauffer. Utiliser des gants de cuisine pour toucher les couvercles etc.
- Vérifier que l'appareil a entièrement refroidi avant de le ranger.

Installer le bac de récupération et ouvrir le couvercle du compartiment à cartouche de gaz

1

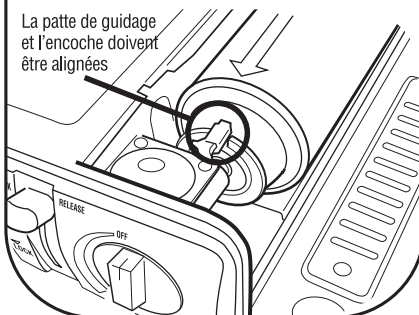
Veiller à ce que les bras de support sur le bac de récupération sont à l'endroit. Ouvrir le couvercle du compartiment à cartouche de gaz en plaçant un doigt dans le trou et en tirant vers le haut.



Placer la cartouche de gaz dans le compartiment

2

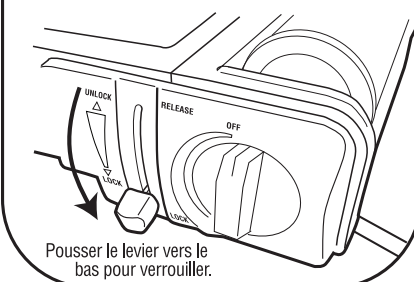
L'encoche située sur la cartouche de gaz doit venir s'aligner avec la patte de guidage au sommet de la valve. Si elles ne sont pas bien alignées, une fuite est possible.



Enclencher la cartouche de gaz

3

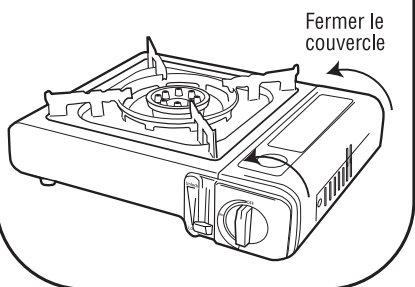
Pousser la cartouche de gaz vers le bas **SANS FORCER**. Le levier ne fonctionnera pas si les bras de support sont à l'envers (Fig. 1) ou si le bouton de commande du feu est sur la position OFF/Arrêt.



Fermer le couvercle du compartiment de la cartouche de gaz

4

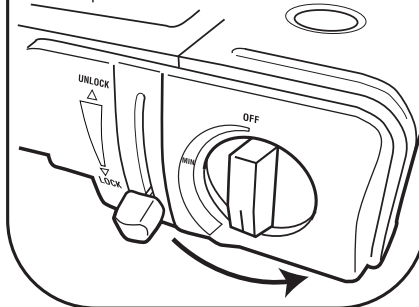
Fermer le couvercle comme illustré ci-dessous.



Allumer le brûleur

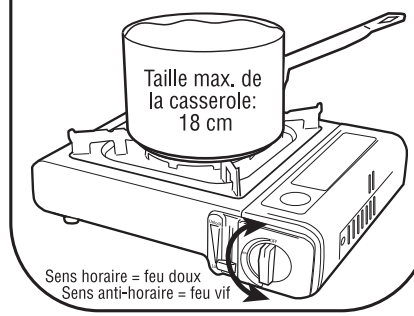
5

Tourner le bouton de commande vers la gauche jusqu'à entendre un clic, le feu devrait s'allumer. S'il n'y a pas de flamme après plusieurs tentatives, vérifier de nouveau que la cartouche est bien installée.



6

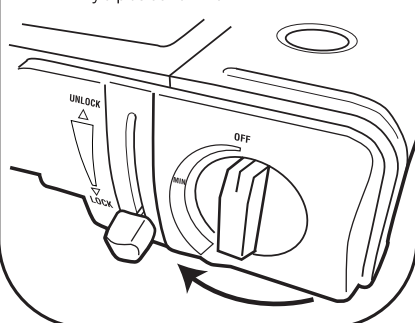
Pour un feu moins vif, tourner le bouton vers la droite, et vice-versa.



Une fois la cuisson terminée, éteindre le gaz

7

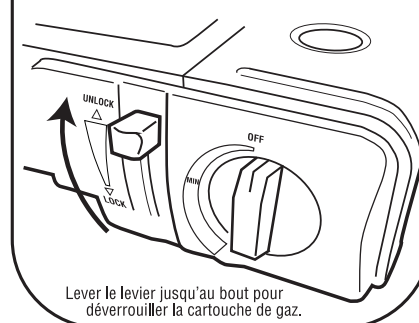
Tourner le bouton de commande à fond vers la droite jusqu'à ce qu'il soit en position OFF/Arrêt. Le gaz est désormais éteint et il n'y a plus de flamme.



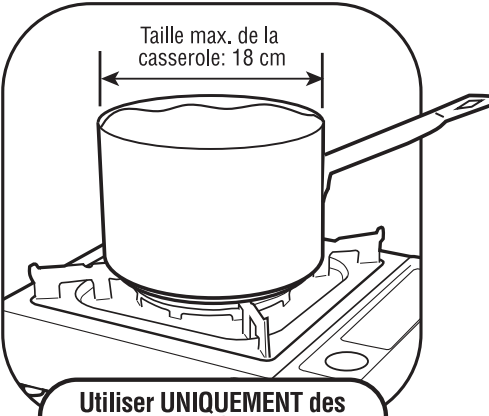
Déverrouiller la cartouche de gaz

8

Pousser le levier du gaz vers le HAUT pour déverrouiller la cartouche de gaz. À effectuer à chaque fois que l'on n'a plus besoin de l'appareil.



Ne pas utiliser de plaque de cuisson.  
Ne pas couvrir l'intégralité du réchaud

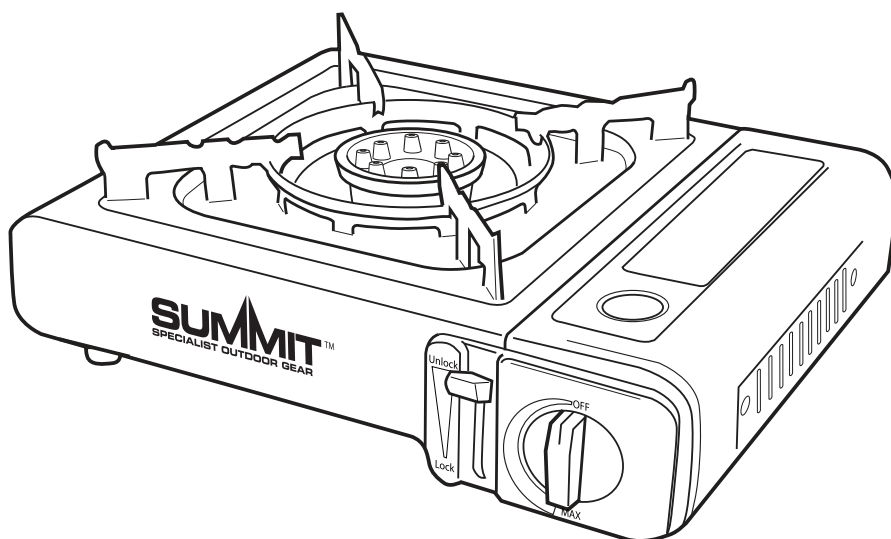


Utiliser **UNIQUEMENT** des casseroles de 18 cm ou moins

## Consignes d'entretien et de rangement

- Veiller à ce que l'appareil soit toujours propre et exempt de débris en le nettoyant régulièrement à l'eau savonneuse.
- Après chaque utilisation, éteindre le feu et pousser le levier d'arrêt vers le haut en position OFF/Arrêt avant de retirer la cartouche de gaz. Ne jamais laisser la cartouche de gaz dans le réchaud lorsque ce dernier n'est pas utilisé.
- Vérifier que l'appareil a refroidi avant de le ranger.
- Toujours ranger l'appareil dans le boîtier de rangement en plastique fourni, loin de tout liquide inflammable.
- Ne pas transporter l'appareil lorsque la cartouche de gaz est encore connectée.
- Les cartouches de gaz de rechange doivent être entreposées loin du réchaud lors de l'utilisation de ce dernier.
- Si l'appareil a été entreposé pendant longtemps, l'inspecter soigneusement avant utilisation afin de détecter tout signe de dommage et/ou de détérioration des joints d'étanchéité.

REMARQUES:



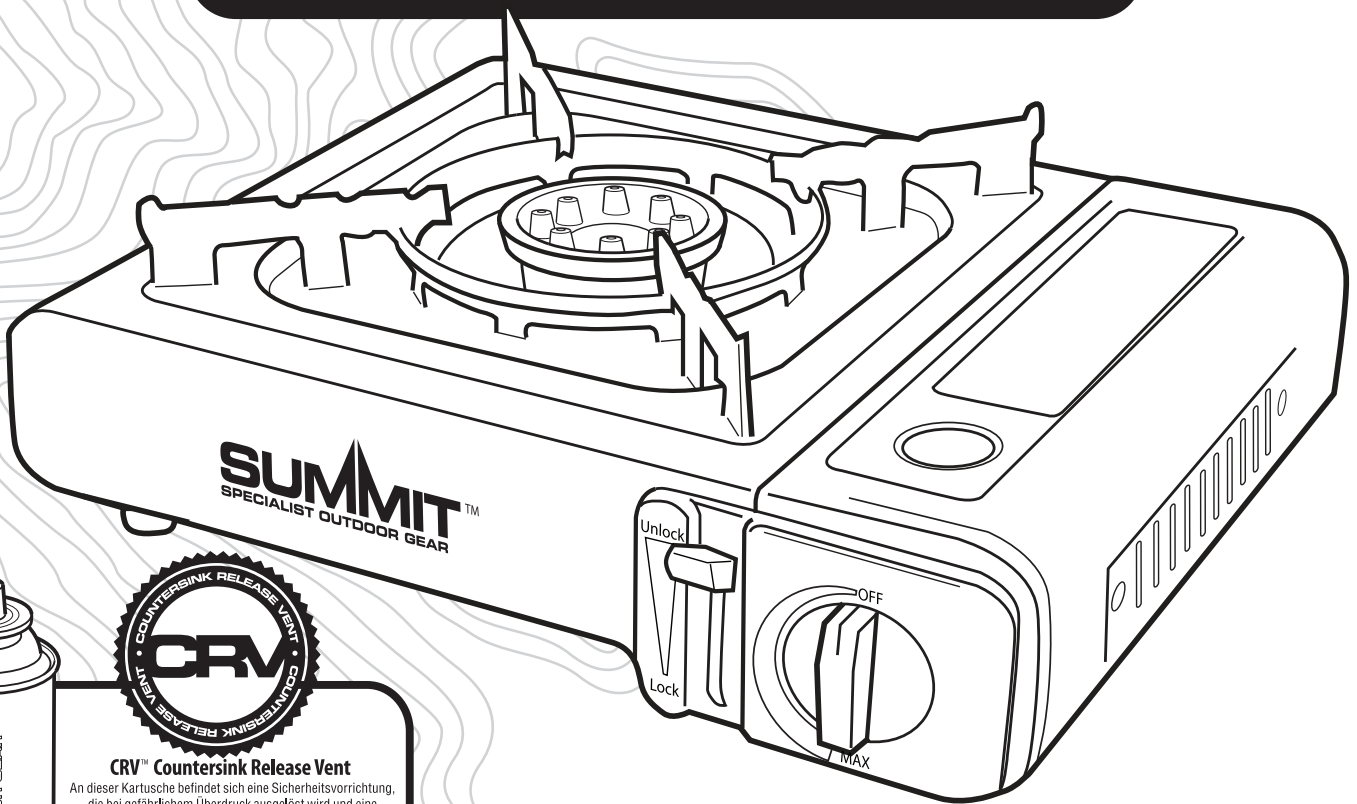
**CE** 0086 / 17

Batch no. 966351

**SUMMIT**<sup>TM</sup>  
SPECIALIST OUTDOOR GEAR

# BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DEN TRAGBAREN GASKOCHER

Wenn die Anweisungen und Warnungen in diesem Handbuch nicht befolgt werden, kann es zu Schäden an diesem Gerät, an Personen oder an Gebäuden kommen.



#### CRV™ Countersink Release Vent

An dieser Kartusche befindet sich eine Sicherheitsvorrichtung, die bei gefährlichem Überdruck ausgelöst wird und eine Explosion verhindert. Das kann zu einem kontrollierten Abbrennen führen. Löschen Sie die Flamme vorsichtig, oder bringen Sie sich in Sicherheit. Rufen Sie bei Bedarf den Notruf an. Wenn die Kartusche konstant hohen Temperaturen ausgesetzt wird, beispielsweise in oder über einer offenen Flamme, kann sie aufbrechen.

Dieses Gerät darf nur mit der Summit-Butangas-Kartusche Nr. 090/235 verwendet werden.

ITEM NO. 090/236

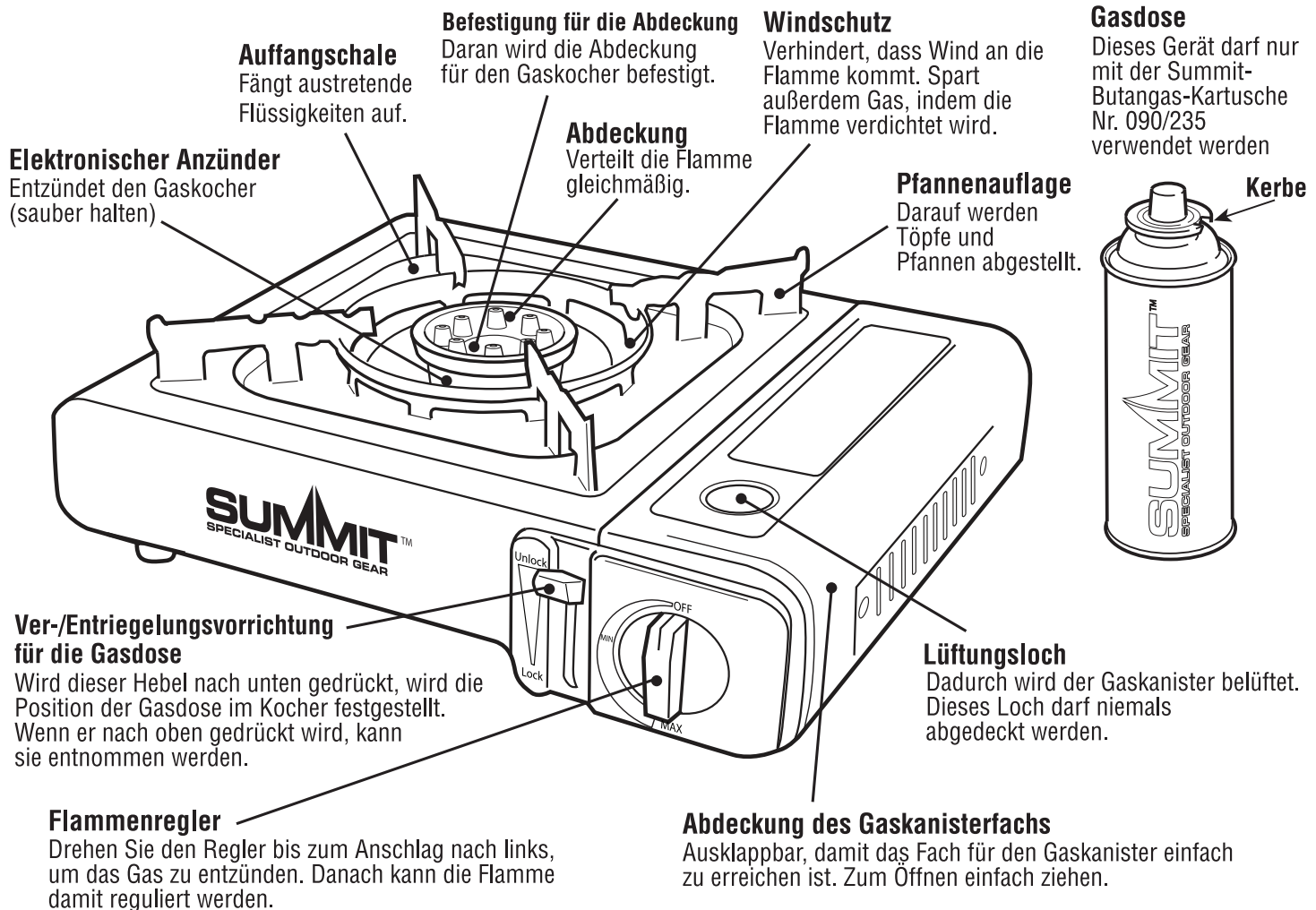
## WICHTIG!

Lesen Sie sich alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie den tragbaren Gaskocher benutzen oder an den Gaskanister anschließen. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Bezugnahme auf, und geben Sie sie mit, wenn Sie das Gerät an jemand anders weitergeben.

- Tragbarer Gaskocher
- Dieses Gerät darf nur mit der Summit-Butangas-Kartusche Nr. 090/235 verwendet werden
- Die Verwendung anderer Gaskartuschen kann gefährlich sein
- Verbrauch: 150 g/Stunde
- Wärmeleistung: 1,9 kW
- Nur in gut belüfteten Bereichen verwenden
- Gas-Typ: Butan

## Bezeichnung und Funktion der einzelnen Teile des Gaskochers

Lesen und befolgen Sie die Anweisungen in der Abbildung, um sich mit der Bedienung dieses Gerätes vertraut zu machen.



## Technisch:

 <b>SUMMIT™</b> <small>SPECIALIST OUTDOOR GEAR</small>			
Outdoor-Ausrüstung <b>NUR IN GUT BELÜFTETEN AUSSENBEREICHEN BENUTZEN</b>			
Gerätebeschreibung:	Tragbarer Gaskocher	Wärmeleistung (W):	1.9 KW
SUMMIT MODELLNR.:	090 / 236	Nettogewicht (kg):	1.5 Kg
Gas-Typ:	Butan	Größe (mm):	355x305x100
FABRIK-ID/MODELLNR.:	7FSJ01 / BDZ.180-A	Gasverbrauch (g/Std.):	150
<b>Lesen Sie vor der Benutzung des Gerätes immer die Gebrauchsanweisung</b>			
Geräteklasse: Dampfdruck-Butan			
<b>ACHTUNG: DAS GERÄT KANN SEHR HEISS WERDEN. HALTEN SIE KLEINE KINDER VOM GERÄT FERN</b>			
 <b>0086 / 17</b> <small>Chargenr. 966351</small>			
<b>Dieses Gerät darf nur mit der Butan-Gaskartusche von Summit verwendet werden Artikel Nummer 090/235</b>			
Kundendienst-Hotline: +44 01268 503339			
Summit Specialist Outdoor Gear, International House, Cricketers Way, Basildon, Essex, SS13 1ST			



# Sicherheitsmaßnahmen! Bitte sorgfältig lesen und befolgen

**1** Wenn der Gaskanister leer ist, werfen Sie ihn **NIE** in ein offenes Feuer.

**2** Lassen Sie den Topfinhalt nicht überkochen. Sollte das doch geschehen, warten Sie, bis die Auffangschale abgekühlt ist, und reinigen Sie sie dann.

**3**

A Achtung: betätigen Sie den Hebel nicht mit übermäßig viel Kraft.  
 B Achten Sie darauf, dass die Pfannenauflage nach oben gerichtet ist.  
 C Achten Sie darauf, dass der Regler auf „OFF“ steht.

**4** Wenn der Gaskocher nicht funktioniert, drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um die Gasversorgung abzuschalten. Schieben Sie den Hebel anschließend in die Position „Unlock“, um den Gaskanister zu entnehmen.

**5** Verwenden Sie **NIE** zwei Gaskocher nebeneinander. Dies kann zu Überhitzung führen.

**6** Achten Sie darauf, dass der Gaskanister korrekt in das Ventil am Gaskocher eingelegt ist, andernfalls könnte Gas austreten. Wenn Sie Gas riechen, versuchen Sie **NICHT**, das Gerät anzuzünden und offene Flammen zu löschen.

Achten Sie darauf, dass der schwarze „O“-Ring eingelegt ist, bevor Sie den Gaskanister einlegen.

**7** Nutzen Sie den Gaskocher nicht an einer offenen oder windigen Stelle, da die Flamme ausgeblasen werden könnte. Achten Sie darauf, dass die Flamme stets brennt.

**8** Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht aus. Suchen Sie sich einen schattigen Ort, der Untergrund sollte weder Sand noch Erde sein.

**9** Stellen Sie das Gerät immer auf eine hitzebeständige Oberfläche und außerhalb der Reichweite von entflammbaren Materialien. Halten Sie mindestens 30 cm um das Gerät herum frei.

**10** Es ist gefährlich, den Gaskocher zu anderen Zwecken als zum Kochen zu verwenden.

**Im Gaskanister**

Achten Sie darauf, dass dieser Streifen in die entsprechende Kerbe am Gaskanister passt

**Abdichtender „O“-Ring**  
 Achten Sie jedes Mal darauf, dass der schwarze „O“-Ring angebracht und in guten Zustand ist, wenn Sie einen neuen Gaskanister einlegen.

## Sicherheitswarnungen:

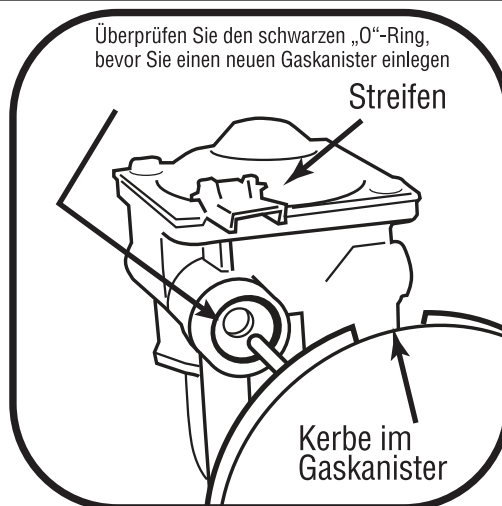
**GAS! Dies ist ein tragbares Gasgerät, achten Sie also immer darauf, ob Gas austritt. Überprüfen Sie, ob der Gaskanister in gutem Zustand und korrekt eingelegt ist. In der Bedienungsanleitung wird beschrieben, wie man das Austreten von Gas verhindert.**

**Bitte lesen Sie sich vor der Benutzung Ihres Produktes folgende Sicherheitsinformationen durch:**

- Entfernen Sie sämtliche Verpackungsteile, bevor Sie den tragbaren Gaskocher benutzen.
  - Verwenden Sie den Gaskocher nicht ohne die Pfannenaufgabe. Die Auffangschale/Pfannenaufgabe muss korrekt angebracht sein. Die Auffangschale/Pfannenaufgabe muss sich gemäß dem Warnetikett auf dem Gaskocher in aufrechter Position befinden.
  - Überprüfen Sie, ob die Dichtungen (zwischen Gerät und Gasbehälter) eingelegt und in gutem Zustand sind, bevor Sie den Gaskanister zum ersten Mal anschließen. Wiederholen Sie diesen Vorgang jedes Mal, wenn Sie den Gaskanister durch einen neuen ersetzen.
  - **ACHTUNG! Überprüfen Sie den Gaskanister nach dem Einlegen auf undichte Stellen, BEVOR sie versuchen, die Flamme zu entzünden.**
  - **Verwenden Sie dieses Gerät NICHT, wenn Sie bemerken, dass Gas austritt.**
  - Versuchen Sie nie, den Gaskocher anzuzünden, wenn Sie Gas riechen.
  - Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es undicht oder beschädigt ist, oder sich nicht ordnungsgemäß bedienen lässt.
  - Verwenden Sie den Gaskocher nicht bei direkter Sonneneinstrahlung. Setzen Sie den Gaskanister auch dann nicht direktem Sonnenlicht aus, wenn er leer ist.
  - Verwenden Sie das Gerät gemäß den nationalen Bestimmungen für brennbare Luft nur in einem gut belüfteten Bereich, um die gefährliche Anreicherung mit unverbranntem Gas zu verhindern.
  - Das Gerät darf ausschließlich auf einer horizontalen Oberfläche verwendet werden. Achten Sie stets darauf, dass das Gerät stabil steht, bevor Sie es verwenden.
  - Das Gerät muss sich außerhalb der Reichweite von entflammaren Materialien befinden und von Dingen wie Regalen oder Schränken. Das Gerät muss mindestens 30 cm Abstand zu allen benachbarten Oberflächen haben.
  - Drücken Sie den Sicherungshebel nicht übermäßig viel Kraft nach unten. Wenn sich der Hebel schwer bewegen lässt, überprüfen Sie, ob die Auffangschale/Pfannenaufgabe korrekt ausgerichtet und installiert ist, damit der Gaskanister ordnungsgemäß eingelegt werden kann.
  - Bewegen Sie den Gaskocher nicht mehr, wenn er bereits angezündet wurde.
- 
- Der Gaskanister muss in einem gut belüfteten Bereich ausgetauscht werden, vorzugsweise im Außenbereich, außerhalb der Reichweite von allen Zündquellen wie offenen Flammen, usw.
  - Wenn Sie an Ihrem Gerät ein Gasleck bemerken (Gasgeruch), bringen Sie es sofort in einen gut belüfteten Ort ohne offene Flammen, an dem das Leck lokalisiert und unschädlich gemacht werden kann. Versuchen Sie nicht, Gaslecks mit einer Flamme zu lokalisieren. Verwenden Sie Seifenwasser.
  - Wenn sich das Gerät nicht in Benutzung befindet, lagern Sie es im mitgelieferten Kunststoffkoffer. Achten Sie darauf, dass vorher alle Gaskanister entfernt wurden.
  - Werfen Sie benutzte Gasdosen nicht ins Feuer oder in Ihren Hausmüll. Sie müssen über den örtlichen Recyclinghof entsorgt werden.
  - Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zum Kochen. Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen.
  - Stellen Sie Nie zwei Gaskocher nebeneinander, um beispielsweise einen großen Topf zu benutzen. Dadurch können die Geräte überhitzen.
  - Das Produkt hat eine eingebaute Auffangschale für Spritzer, die beim Kochen entstehen können. Wenn sich Lebensmittel in dieser Auffangschale sammeln, schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie die Auffangschale sorgfältig.
  - Das Gerät darf in keiner Weise modifiziert werden.
  - Haben Sie stets einen Feuerlöscher griffbereit.

## HINWEIS:

1. Achten Sie darauf, dass sich der Feststellhebel auf „Unlock“ befindet, andernfalls kann der Gaskanister nicht eingelegt werden. Entfernen Sie die Abdeckung vom Gaskanister und legen Sie ihn in den Gaskocher, indem Sie die Kerbe am Gaskanister am Streifen im Gerät ausrichten.
2. Wenn ein Gasleck im Gerät vorliegt, werden Sie Gas riechen oder sogar ein Zischen hören.
3. Überprüfen Sie stets, ob die Dichtungen (zwischen dem Gerät und im Gaskanister) eingelegt und in gutem Zustand sind, bevor Sie den Gaskanister zum ersten Mal anschließen. Wiederholen Sie diesen Vorgang jedes Mal, wenn Sie den Gaskanister durch einen neuen ersetzen.

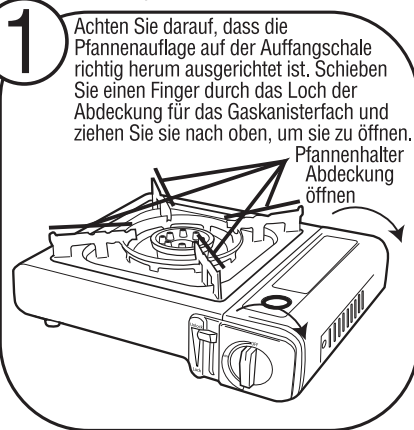


# Bedienungsanleitung

Lesen und befolgen Sie die folgende Anleitung, um die sichere Benutzung Ihres Butangaskochers zu gewährleisten

- Stellen Sie Ihren tragbaren Gaskocher auf eine ebene Oberfläche außerhalb der Reichweite von entflammaren Gegenständen.
- Lassen Sie Ihren tragbaren Gaskocher nie unbeaufsichtigt und bewegen Sie ihn nicht mehr, sobald er angezündet wurde.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom tragbaren Gaskocher fern.
- Halten Sie einen Feuerlöscher griffbereit.
- Der tragbare Gaskocher wird bei der Benutzung heiß, fassen Sie also Topfdeckel usw. nur mit Topflappen oder Ofenhandschuhen an
- Achten Sie darauf, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.

Die Auffangschale anbringen und die Abdeckung für den Gaskanister öffnen



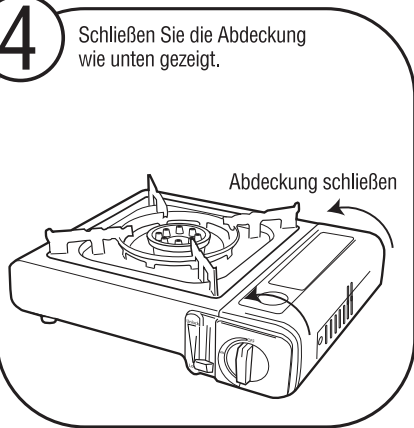
Die Gasdose am Gaskanister anschließen



Den Gaskanister feststellen



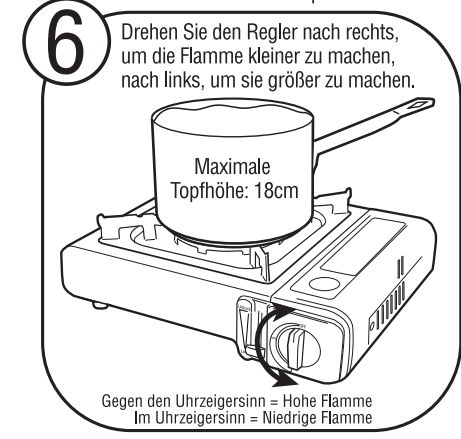
Die Abdeckung für das Gaskanisterfach schließen



Die Flamme entzünden



Kochgeschirr auf den Pfannenhalter stellen und die Flammenhöhe anpassen



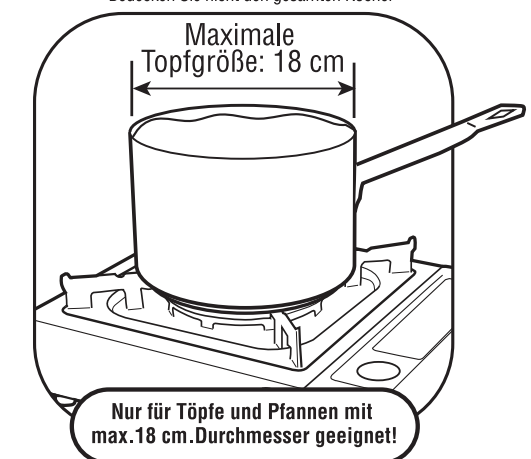
Das Gas nach dem Kochvorgang abstellen



Den Gaskanister entnehmen



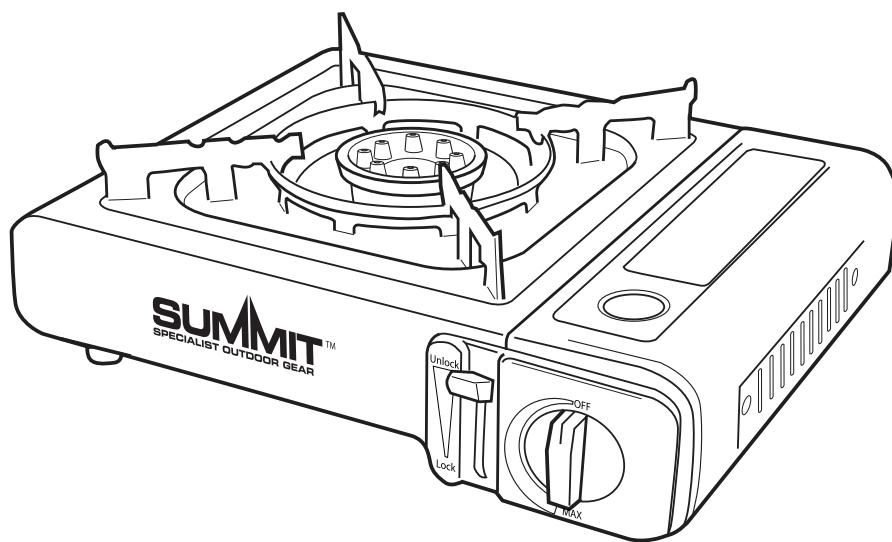
Verwenden Sie keine Kochplatte  
Bedecken Sie nicht den gesamten Kocher



## Pflegeanleitung und Lagerung

- Das Gerät sollte immer mit Seifenwasser gereinigt werden.
- Schalten Sie die Flamme nach jeder Benutzung aus und stellen Sie den Regler auf „Off“ und entnehmen Sie den Gaskanister. Belassen Sie den Gaskanister nie im Gaskocher.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es wegräumen.
- Lagern Sie das Gerät immer im vorgesehenen Transportbehälter und außerhalb der Reichweite von entflammenden Flüssigkeiten.
- Transportieren Sie das Gerät nie mit eingelegtem Gaskanister.
- Überzählige Gaskanister müssen außerhalb der Reichweite des Gaskochers gelagert werden, wenn er sich gerade in Benutzung befindet.
- Wenn das Gerät länger nicht benutzt wurde, sollten Sie es nach Schäden und/oder Abnutzung der Dichtungen untersuchen.

NOTIZEN:



CE

0086 / 17

Chargenr. 966351

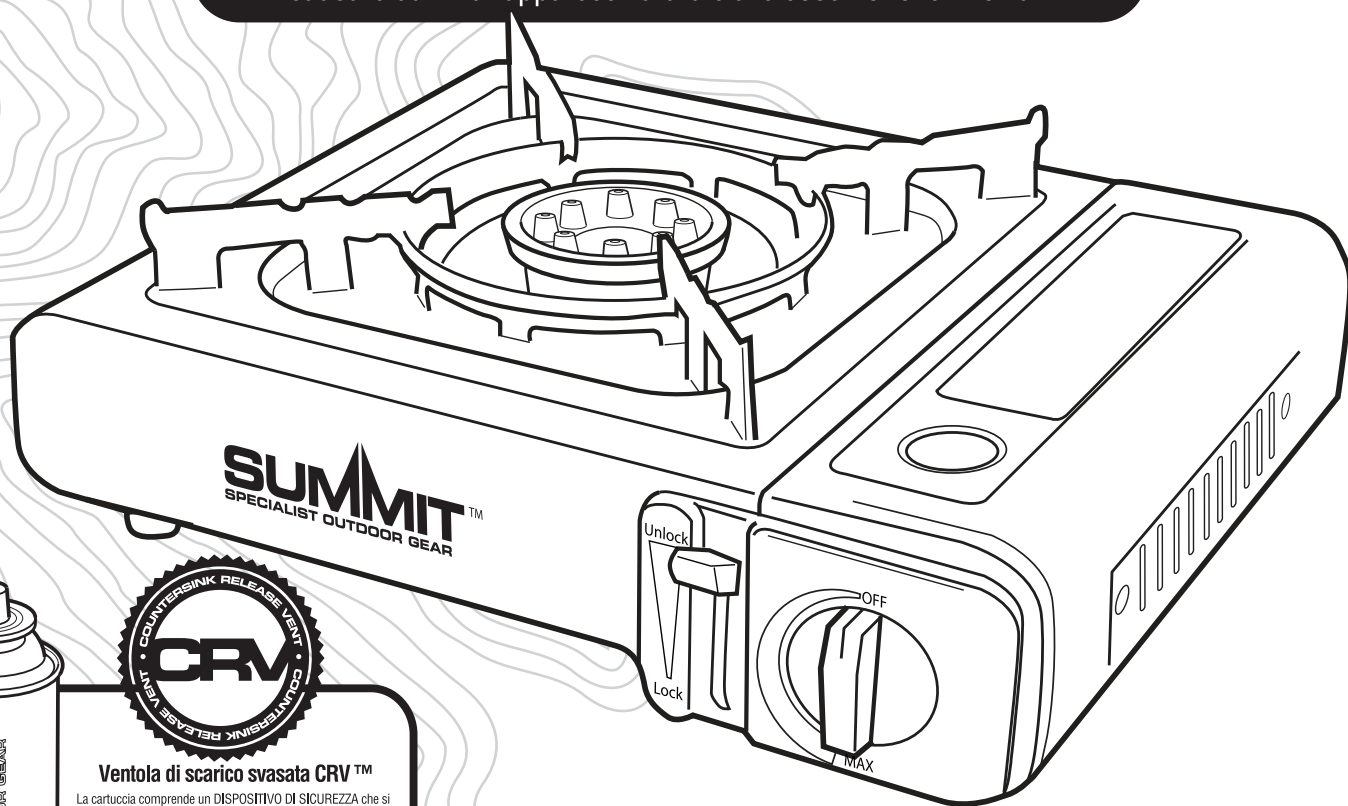
Kundendienst-Hotline: +44 01268 503339

Summit Specialist Outdoor Gear, International House, Cricketers Way, Basildon, Essex, SS13 1ST

**SUMMIT™**  
SPECIALIST OUTDOOR GEAR

# MANUALE DI ISTRUZIONI SU UN FORNELLO A GAS PORTATILE

La mancata osservanza di tutte le istruzioni e avvertenze potrebbe causare danni all'apparecchiatura e alle cose nonché infortuni.



#### Ventola di scarico svasata CRV™

La cartuccia comprende un DISPOSITIVO DI SICUREZZA che si attiva in situazioni di sovra-pressione pericolosa, al fine di evitare esplosioni. L'attivazione può causare un abbruciamento controllato. Estinguere in modo sicuro gli abbruciamenti o allontanarsi fino a raggiungere una distanza sicura. Contattare i servizi di emergenza, se necessario. Se si sottopone la cartuccia a costanti temperature elevate, posizionandola per esempio entro o vicino a fiamme aperte, si potrebbe causare la rottura della cartuccia.

Utilizzare questo apparecchio esclusivamente con cartuccia gas butano Summit Codice prodotto 090/235

Codice prodotto 090/236

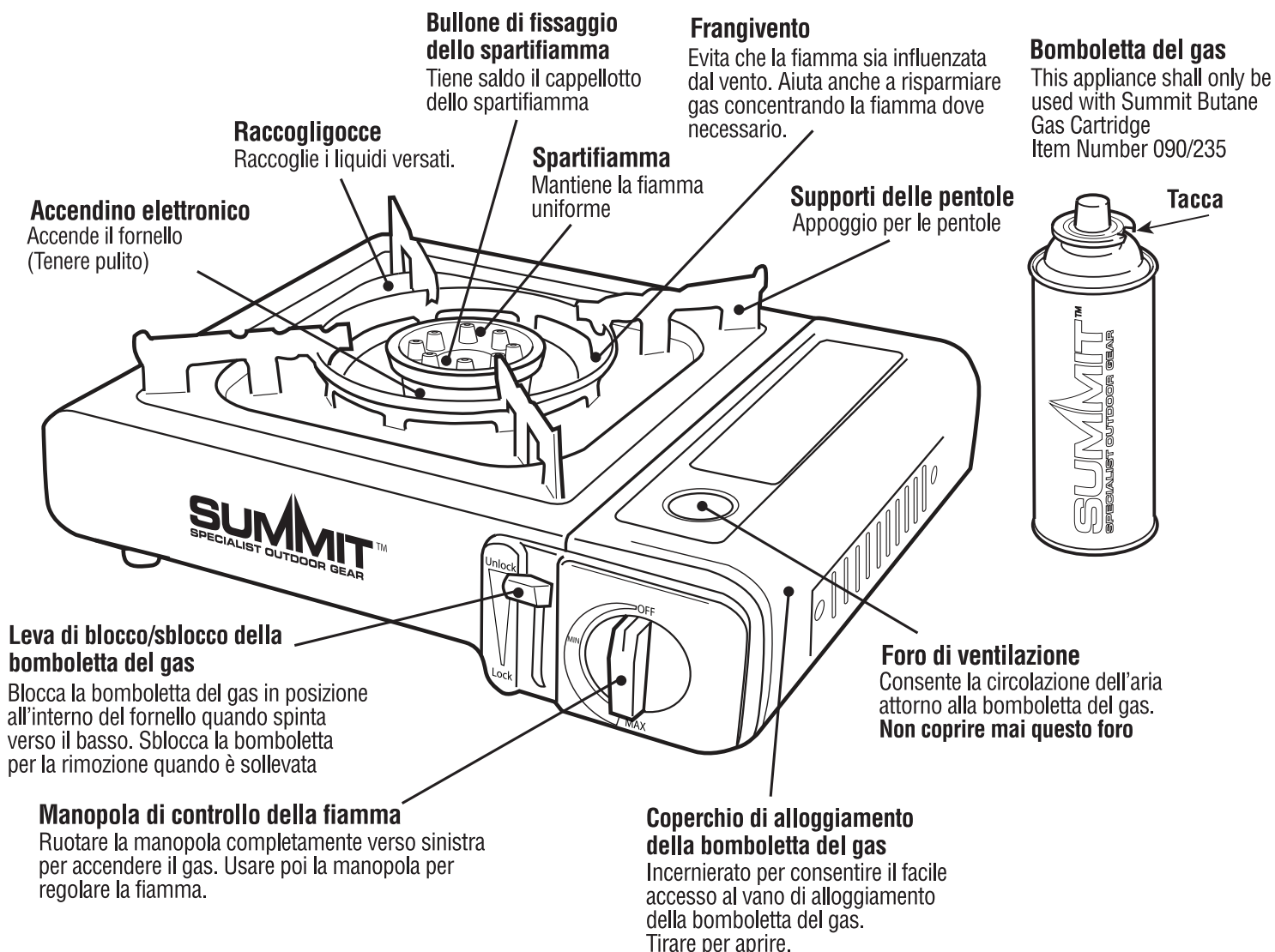
## IMPORTANTE!

Leggere attentamente tutte le istruzioni d'uso, le avvertenze e le indicazioni sulla cura e manutenzione, prima di utilizzare il fornello a gas portatile o collegare alla bombola del gas. Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri; se si cede il prodotto, consegnare anche le istruzioni.

- Fornello a gas portatile
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente con cartuccia gas butano Summit Codice prodotto 090/235
- Potrebbe essere pericoloso tentare di installare altri tipi di contenitori di gas
- Consumo di carburante 150 g/ora
- Potere calorifico nominale: 1,9 kW
- Usare esclusivamente in una zona ben ventilata Tipo di gas: butano

## Nome e funzione dei componenti del fornello

Leggere e rispettare lo schema qui di seguito per prendere dimestichezza con i comandi dell'apparecchiatura



## Specifiche tecniche:

		USARE ESCLUSIVAMENTE ALL'ARIA APERTA IN UNA ZONA BEN VENTILATA	
Descrizione dell'apparecchio:	Fornello a gas portatile	Rendimento termico (W):	1.9 KW
SUMMIT MODEL No.:	090 / 236	Net Weight (Kg):	1.5 Kg
Tipo di gas:	Butano	Dimensioni (mm):	355x305x100
ID DI FABBRICA/N. MODELLO:	7FSJ01 / BDZ.180-A	Consumo di gas (g/h):	150

**Leggere sempre le istruzioni prima di usare l'apparecchio**

Categoria dell'apparecchio: Butano a pressione di vapore

**CAUTELA: LE PARTI ACCESSIBILI POTREBBERO ESSERE MOLTO CALDE, TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI**

Utilizzare questo apparecchio esclusivamente con cartuccia gas butano  
Summit Codice prodotto 090/235

Numero di assistenza alla clientela 01268 503339  
Summit Specialist Outdoor Gear, International House, Cricketers Way, Basildon, Essex, SS13 1ST

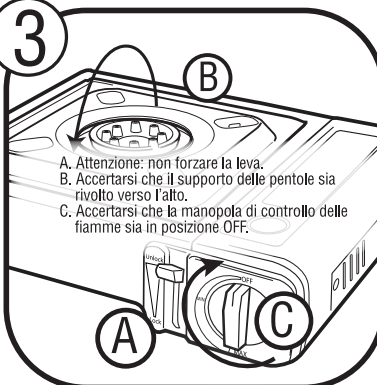
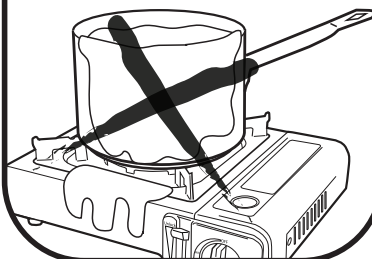
0086 / 17  
N. lotto 966351

# Precauzioni! Leggere e rispettare attentamente

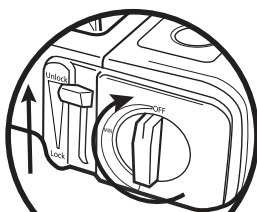
**1** NON gettare la bomboletta del gas sulle fiamme vive



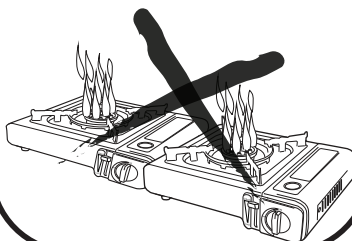
**2** Evitare che il cibo trabocchi sul raccogliocce. Se ciò accade, attendere che il raccogliocce si sia raffreddato prima di pulirlo.



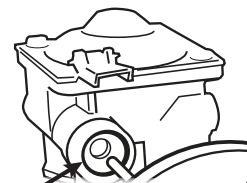
**4** Se il fornello non funziona, ruotare la manopola di controllo in senso orario per interrompere l'erogazione del gas. Riportare la leva nella posizione di sblocco per rilasciare la bomboletta del gas.



**5** NON usare due fornelli in parallelo, in quanto si potrebbe provocare surriscaldamento.

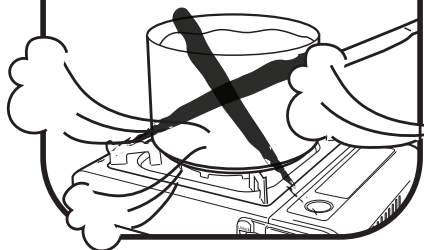


**6** Accertarsi che la bomboletta del gas sia connessa correttamente alla valvola del fornello. In caso contrario, si potrebbero verificare delle fughe di gas. Se si sente odore di gas, NON tentare di accendere l'apparecchio e spegnere eventuali fiamme vive.

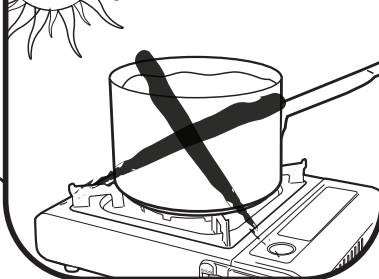


Accertarsi che la guarnizione ad anello nera sia in posizione prima di inserire la bomboletta.

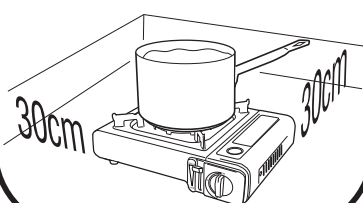
**7** Non usare in luoghi esposti o ventosi, in quanto vi è il rischio di spegnimento delle fiamme. Accertarsi che il gas sia sempre acceso.



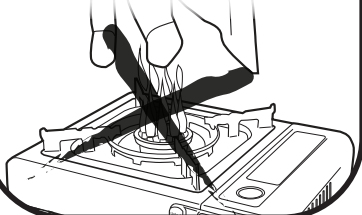
**8** Non posizionare l'apparecchio sotto la luce diretta del sole. Trovare un luogo all'ombra, lontano da sabbia e terra.



**9** Posizionare sempre su una superficie a prova di calore lontano da materiali infiammabili. Tenere ad almeno 30 cm di distanza dagli oggetti circostanti.

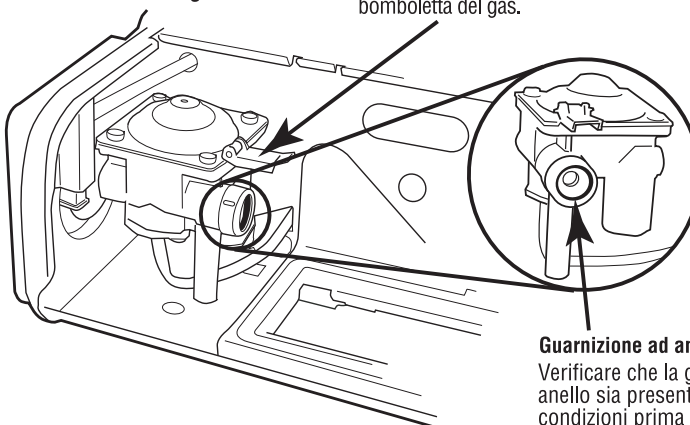


**10** È pericoloso usare il fornello per altri scopi. Usarlo esclusivamente per la cottura.



**All'interno del vano della bomboletta del gas**

Accertarsi che la lingua si inserisca correttamente nella tacca corrispondente nel collare attorno al collo della bomboletta del gas.



**Guarnizione ad anello del gas**  
Verificare che la guarnizione ad anello sia presente e in buone condizioni prima di installare una nuova bomboletta del gas.



## Avvertenza per la sicurezza:

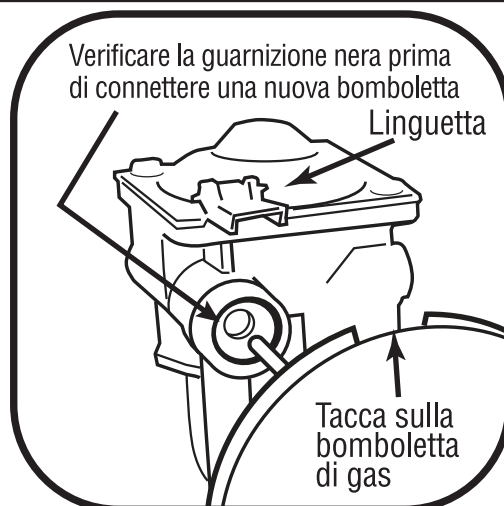
**GAS! Questa è un'apparecchiatura portatile a gas. Assicurarsi che la bomboletta del gas sia in buone condizioni e sia montata correttamente. Si consiglia di seguire istruzioni per l'uso per evitare fuoriuscite di gas.**

**Familiarizzarsi con le seguenti informazioni prima di utilizzare il prodotto:**

- Rimuovere tutti gli imballaggi prima di utilizzare il fornello portatile.
- Non utilizzare il fornello a gas senza il supporto per le pentole. Posizionare sempre il raccogliocce/supporto per le pentole nella posizione corretta. Il raccogliocce/supporto per le pentole dovrebbe essere in posizione verticale come indicato sull'etichetta di avvertenza situata sulla piastra. Se il supporto per pentole non è posizionato correttamente, potrebbe causare il surriscaldamento del fornello che potrebbe a sua volta provocare un'esplosione e lesioni.
- Controllare sempre che le guarnizioni (tra l'apparecchiatura e la bomboletta del gas) siano in posizione e in buone condizioni prima di connettere per la prima volta la bomboletta del gas; ripetere questa procedura ogni volta che si sostituisce la bomboletta del gas con una nuova.
- **ATTENZIONE! Dopo aver inserito la bomboletta del gas, verificare che non ci siano fuoriuscite di gas PRIMA di azionare l'accensione.**
- **NON usare questo apparecchio se viene rilevata una perdita di gas.**
- Se si sente odore di gas, non tentare mai di accendere il fornello a gas.
- Non utilizzare un'apparecchiatura che perde, è danneggiato o non funziona correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchiatura a gas alla luce diretta del sole. Non lasciare mai la bomboletta del gas alla luce diretta del sole, anche se vuota.
- Utilizzare l'apparecchiatura solo in un'area ben ventilata in conformità con i requisiti nazionali per la fornitura di aria combustibile ed evitare il pericoloso accumulo di gas non bruciati.
- L'apparecchiatura deve essere utilizzata solo su una superficie piana; assicurarsi sempre che l'apparecchiatura sia in posizione stabile prima dell'uso.
- L'apparecchiatura deve essere posizionata lontano da materiali infiammabili e lontano da oggetti come scaffali e armadi. L'apparecchiatura deve essere mantenuta a una distanza minima di 30 cm dalle superfici adiacenti.
- Non forzare la leva di blocco verso il basso. Se si incontrano difficoltà nell'innestare la leva, verificare la corretta installazione del raccogliocce/supporto delle pentole e della bomboletta del gas.
- Non spostare il fornello a gas una volta acceso.
  
- Quando si sostituisce la bomboletta del gas, procedere all'operazione in un'area ben ventilata, preferibilmente all'aria aperta e lontano da qualsiasi sorgente di innesco, come fiamme libere, ecc.
- Non sostituire la bomboletta del gas quando il fornello è caldo.
- In caso di perdite dell'apparecchiatura (odore di gas), portarla immediatamente in un'area ben ventilata libera da fiamme dove è possibile identificare la perdita e fermarla. Non cercare di rilevare perdite usando una fiamma; usare invece acqua saponata.
- Quando non è in uso, conservare l'apparecchiatura nella custodia di plastica fornita. Assicurarsi che tutte le bombolette di gas vengano rimosse prima di riporre l'apparecchiatura.
- Non gettare le bombolette di gas nel fuoco o nei rifiuti domestici. Dovrebbero essere smaltite presso il centro di riciclaggio locale.
  
- Non utilizzare questo apparecchio per scopi diversi dalla cottura, poiché ciò potrebbe causare infortuni.
- Non affiancare due fornelli portatili o utilizzare pentole troppo grandi, perché questo potrebbe causare il surriscaldamento dell'apparecchiatura.
- Il prodotto è dotato di una vaschetta raccogliocce integrata per eventuali fuoriuscite durante la cottura. Se del cibo si riversa in questa vaschetta raccogliocce, spegnere l'apparecchiatura e pulire accuratamente la vaschetta.
- Non modificare l'apparecchiatura in alcun modo.
- Tenere a portata di mano un estintore

## Nota:

1. Assicurarsi che la leva della bomboletta sia in posizione di sblocco altrimenti non è possibile installare la bomboletta del gas correttamente. Aprire il coperchio dell'alloggiamento e posizionare correttamente la bomboletta del gas allineando la tacca della bomboletta del gas con la linguetta di posizionamento nell'apparecchiatura.
2. Se si verifica una perdita nell'apparecchiatura, si avvertirà odore di gas o si sentirà addirittura un sibilo.
3. Controllare sempre che le guarnizioni (tra l'apparecchio e la bombola del gas) siano presenti e in buone condizioni prima di connettere una bombola di gas per la prima volta. Ripetere questa operazione ogni volta che si sostituisce la bomboletta del gas con una nuova.



# Istruzioni per l'uso

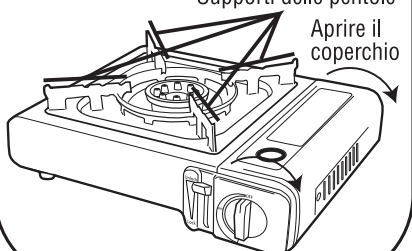
Leggere e seguire le seguenti istruzioni per assicurare il funzionamento sicuro del fornello a gas butano

- Posizionare il fornello a gas portatile su una superficie piana, lontano da oggetti infiammabili.
- Una volta acceso, non spostare il fornello a gas portatile né lasciarlo incustodito.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontano dal fornello a gas portatile.
- Tenere un estintore a portata di mano.
- Il fornello a gas portatile si scalderà durante l'uso, pertanto maneggiare coperchi, ecc., con presine o guanti da forno
- Accertarsi che l'apparecchio si sia raffreddato completamente prima di riporlo.

## 1 Installare il raccogliocce e aprire il coperchio del contenitore

Accertarsi che i supporti delle pentole sul raccogliocce siano rivolti verso l'alto. Aprire il coperchio dell'alloggiamento della bomboletta del gas inserendo un dito nel foro e tirando verso l'alto.

Supporti delle pentole  
Aprire il coperchio



## 2 Posizionare la bomboletta del gas sul supporto del contenitore

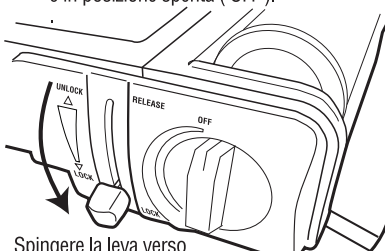
La tacca nel contenitore del gas deve allinearsi alla linguetta in cima al gruppo valvola. In caso contrario, vi potrebbe verificare una perdita di gas dalla bomboletta.

La linguetta e la tacca devono allinearsi



## 3 Bloccare il contenitore del gas in posizione

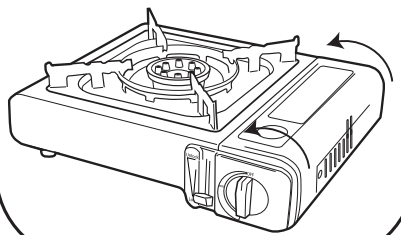
Spingere la leva del contenitore del gas VERSO IL BASSO. NON FORZARLA! La leva non funzionerà se il supporto delle pentole è capovolto (fig. 1), o se la manopola di controllo della fiamma non è in posizione spenta ('OFF').



Spingere la leva verso il basso per bloccare

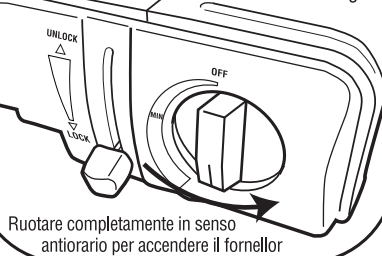
## 4 Chiudere il coperchio come mostrato qui di seguito

Chiudere il coperchio



## 5 Accendere il fornello

Ruotare la manopola di controllo verso sinistra fino a udire un clic; la fiamma dovrebbe accendersi. Se la fiamma non si accende dopo diversi tentativi, controllare nuovamente l'installazione della bomboletta del gas.



Ruotare completamente in senso antiorario per accendere il fornello

## 6 Posizionare la vasca di cottura sui supporti delle pentole e regolare l'altezza della fiamma come desiderato

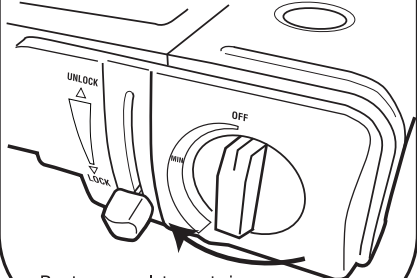
Per ridurre la fiamma, ruotare la manopola di controllo verso destra; per alzarla, ruotare la manopola verso sinistra.



Dimensioni massime della pentola 18 cm  
Senso antiorario = fiamma alta  
Senso orario = fiamma bassa

## 7 Una volta terminata la cottura, spegnere l'alimentazione del gas

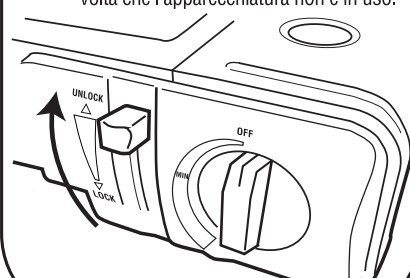
Ruotare la manopola di controllo completamente verso destra fino alla posizione 'off'. Il gas è ora spento e la fiamma estinta



Ruotare completamente in senso orario per spegnere il fornello

## 8 Sbloccare la bomboletta del gas

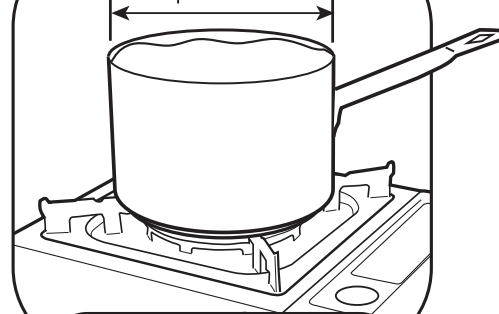
Spingere la leva del gas VERSO L'ALTO per sbloccare la bomboletta del gas. Eseguire questa operazione ogni volta che l'apparecchiatura non è in uso.



Sollevare completamente per sbloccare la bomboletta del gas.

## Non usare una piastra di cottura Non coprire l'intero fornello

Dimensioni massime della pentola - 18 cm

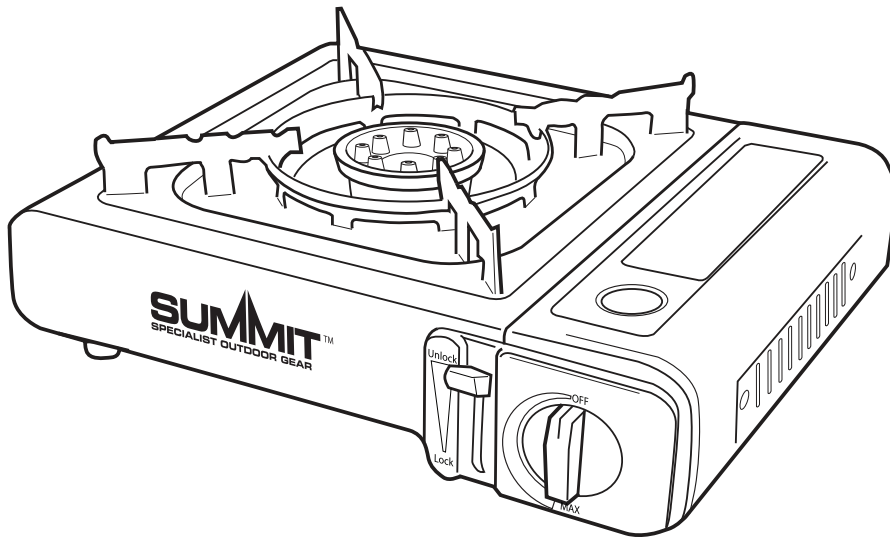


Usare esclusivamente con pentole di fino a 18 di diametro!

## Istruzioni per la cura e la conservazione

- Usare acqua e sapone per tenere l'apparecchio sempre pulito e privo di detriti.
- Dopo ogni utilizzo, spegnere la fiamma e spingere la leva di arresto verso l'alto in posizione "off", quindi estrarre la bomboletta del gas. Non conservare mai la bomboletta del gas nel fornello a gas.
- Accertarsi che l'apparecchio si sia raffreddato prima di riporlo.
- Riporre sempre l'apparecchio nella custodia in plastica fornita, lontano da liquidi infiammabili.
- Non trasportare l'apparecchio con la bomboletta del gas collegato.
- Conservare le bombolette del gas di riserva lontano dal fornello durante l'utilizzo.
- Dopo prolungati periodi di disuso, controllare sempre l'apparecchio per accertare l'assenza di danni e/o deterioramento delle guarnizioni.

NOTE:



**CE** 0086 / 17

N. lotto 966351

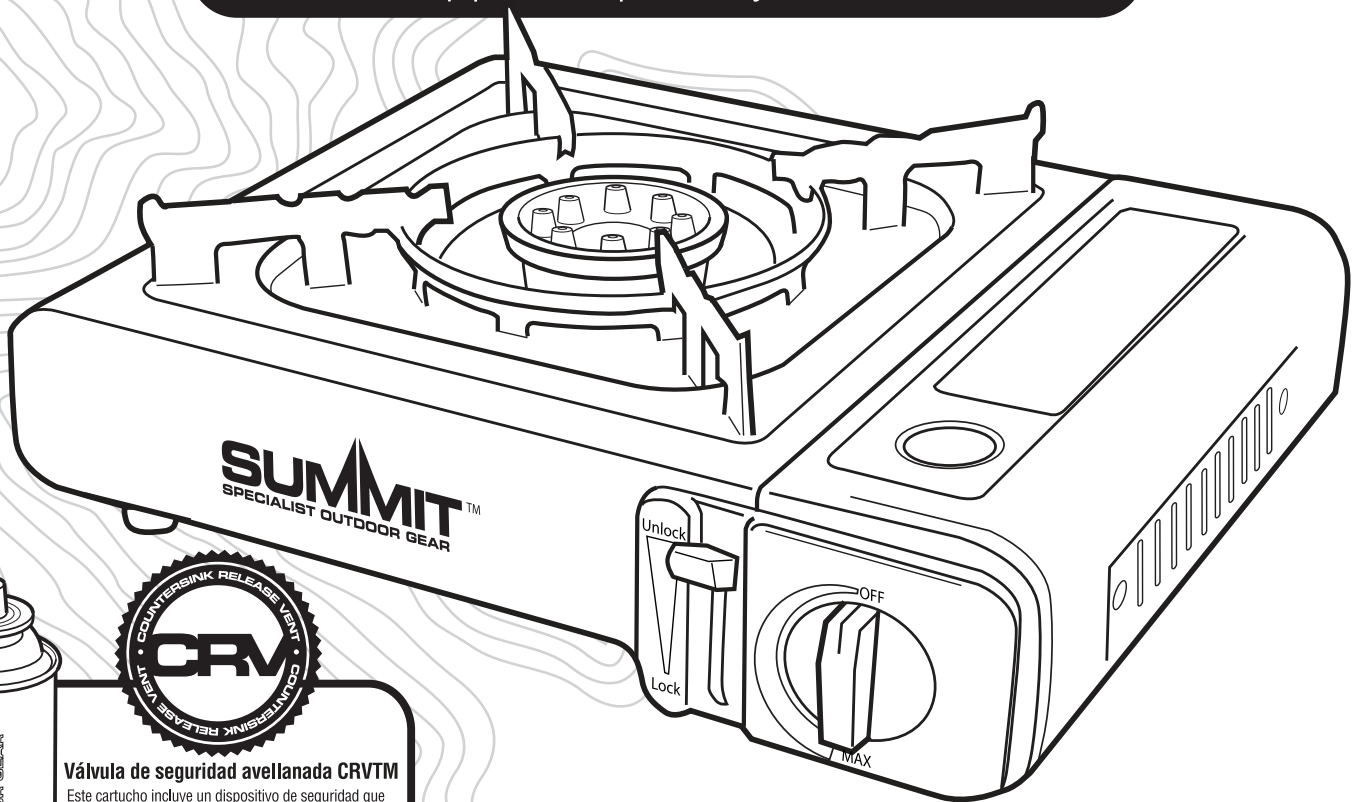
Numero di assistenza alla clientela 01268 503339

Summit Specialist Outdoor Gear, International House, Cricketers Way, Basildon, Essex, SS13 1ST

**SUMMIT™**  
SPECIALIST OUTDOOR GEAR

# HORNILLO DE GAS PORTÁTIL MANUAL DE INSTRUCCIONES

No seguir fielmente todas las instrucciones y advertencias puede resultar en daños al equipo, lesiones personales y otros daños materiales.



#### Válvula de seguridad avellanada CRVTM

Este cartucho incluye un dispositivo de seguridad que se activa en caso de exceso peligroso de presión para evitar una explosión. La activación puede resultar en una combustión controlada. Extinga con seguridad cualquier llama o retírese a una distancia segura. Llame a los servicios de emergencia si es necesario. Someter este cartucho a altas temperaturas constantes, como colocarlo sobre o cerca de una llama expuesta, puede provocar la ruptura del cartucho.

Este aparato solo debe usarse con el cartucho de gas butano de Summit, número de artículo 090/235

ARTÍCULO No. 090/236

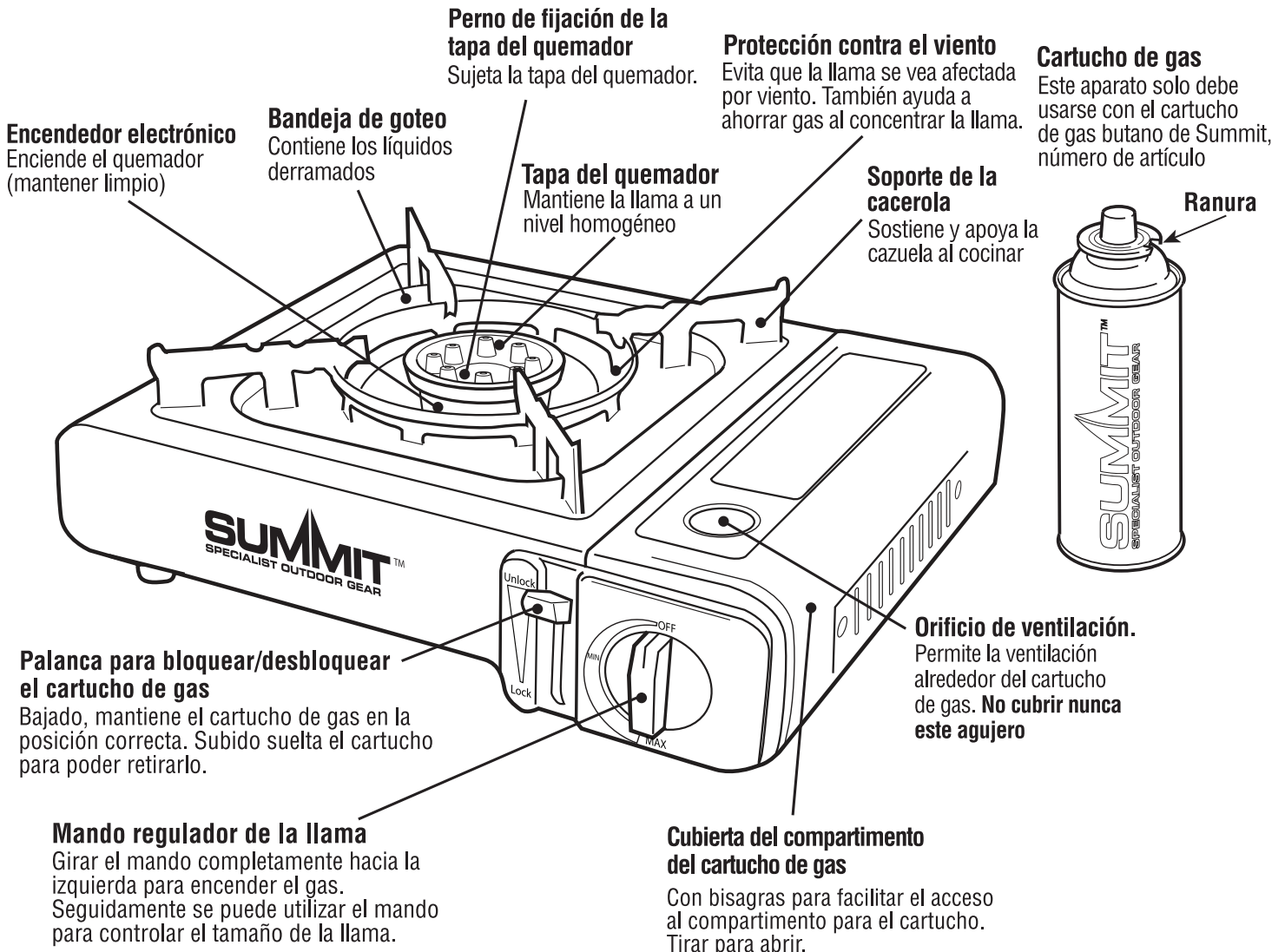
### ¡IMPORTANTE!

Lea atentamente todas las instrucciones, las advertencias y las instrucciones de cuidado antes de usar su hornillo de gas portátil o de conectarlo al correspondiente cartucho de gas. Conserve estas instrucciones para referencia futura. Si da el producto a otra persona, dele también las instrucciones.

- Hornillo de gas portátil
- Este aparato solo debe usarse con el cartucho de gas butano de Summit, número de artículo 090/235
- Puede ser peligroso intentar instalar otros tipos de cartuchos de gas
- Consumo de combustible: 150 g / hora
- Salida de calor nominal: 1,9 kW
- Usar solo en un área bien ventilada
- Tipo de gas: butano

## Nombre y función de las piezas del hornillo

Lea y siga el siguiente diagrama para familiarizarse con los controles de este aparato



## Datos técnicos:

 <b>Specialist Outdoor Gear</b> USE AL AIRE LIBRE Y SOLAMENTE EN UN ÁREA BIEN VENTILADA			
Descripción del aparato:	Hornillo de gas portátil	Eficiencia calorífica (W):	1.9 KW
MODELO SUMMIT No.:	090 / 236	Peso neto (kilogramos):	1.5 Kg
Tipo de gas:	Butano	Dimensiones (mm):	355x305x100
ID DE FÁBRICA/No. DE	7FSJ01 / BDZ.180-A	Consumo de gas (g/hr):	150

**Lea siempre las instrucciones antes de usar el aparato**

Categoría del aparato: Presión de vapor de butano

**PRECAUCIÓN: LAS PIEZAS ACCESIBLES PUEDEN ESTAR MUY CALIENTES MANTENGA A LOS NIÑOS PEQUEÑOS ALEJADOS DEL APARATO**

Este aparato solo debe usarse con el cartucho de gas butano de Summit, número de artículo 090/235


**0086 / 17**  
 No. de lote 966351

Este aparato solo debe usarse con el cartucho de gas butano de Summit, número de artículo 090/235  
 Línea de atención al cliente: 01268 503339  
 Summit Specialist Outdoor Gear, International House, Cricketers Way, Basildon, Essex, SS131ST

# ¡PRECAUCIONES! Por favor lea y siga cuidadosamente estas instrucciones

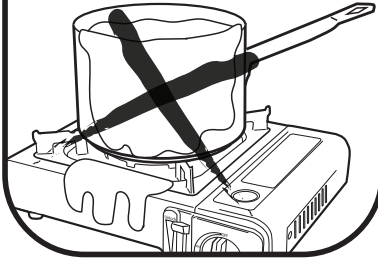
1

Cuando el cartucho de gas esté vacío, no lo arroje al fuego.



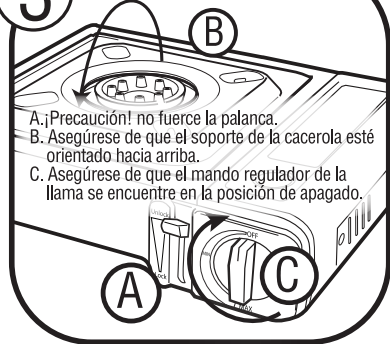
2

No permita que los alimentos se desborden en la bandeja de goteo. Si esto ocurre, espere a que la bandeja de goteo se enfríe y luego límpiela.



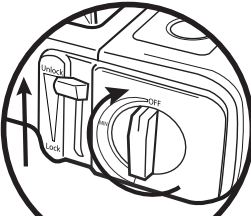
3

A. ¡Precaución! no fuerce la palanca.  
B. Asegúrese de que el soporte de la cacerola esté orientado hacia arriba.  
C. Asegúrese de que el mando regulador de la llama se encuentre en la posición de apagado.



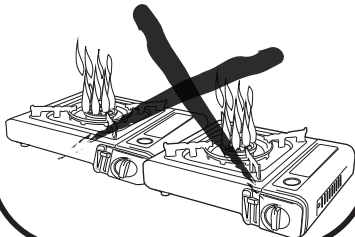
4

Si el quemador no funciona, gire el mando regulador en el sentido de las agujas del reloj para apagar el suministro de gas. Vuelva a poner la palanca a la posición de 'desbloqueo' para soltar el cartucho de gas.



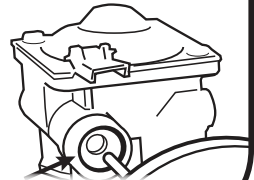
5

No utilice dos quemadores de gas uno junto al otro, ya que se puede producir un sobrecalentamiento.



6

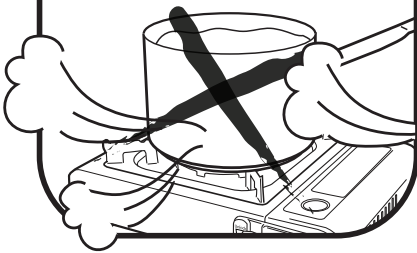
Asegúrese de que la bombona de gas se encuentre correctamente encajada en la válvula del quemador de gas. Si no lo está, se puede producir una fuga de gas. Si huele a gas no intente encender el aparato y apague cualquier llama expuesta.



Asegúrese de que la junta tórica negra se encuentra en su lugar antes de colocar el cartucho de gas

7

No usar en lugares expuestos al viento o los elementos ya que existe el riesgo de que se apague la llama. Asegúrese de que el gas siempre permanezca encendido.



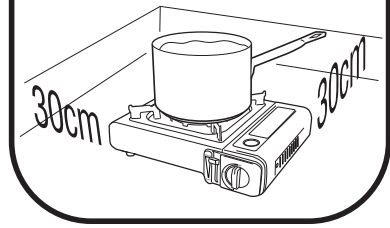
8

No coloque el aparato bajo la luz directa del sol. Encuentre una ubicación sombreada, lejos de la arena y tierra del suelo.



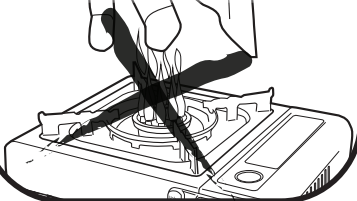
9

Colóquelo siempre sobre una superficie resistente al calor, apartado de materiales inflamables. Mantenga al menos 30 cm de separación de los alrededores.

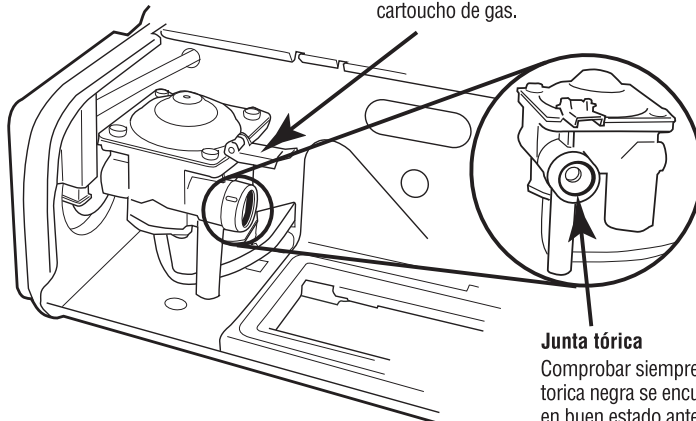


10

Es peligroso utilizar el hornillo de gas para cualquier otro propósito, utilizar solamente para cocinar.



Interior del compartimento del cartucho de gas.



Asegúrese de que esta pestana encaje en la ranura correspondiente del collar alrededor del cuello del cartucho de gas.

**Junta tórica**

Comprobar siempre que la junta tórica negra se encuentra en su lugar y en buen estado antes de colocar un nuevo cartucho de gas.

## Advertencias de seguridad:

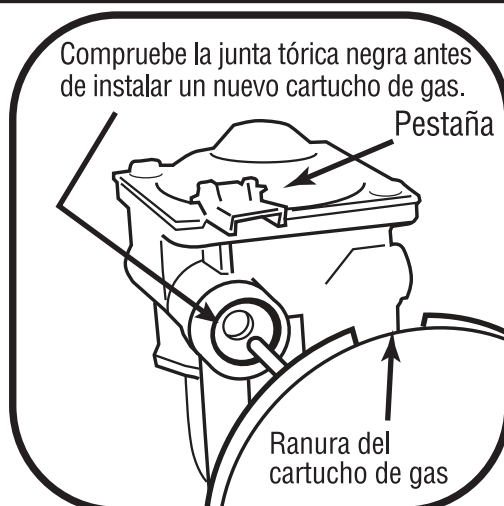
**¡Gas! Este es un aparato de gas portátil, Tenga cuidado con las fugas de gas. Asegúrese de que la bombona de gas se encuentre en buen estado y esté colocado correctamente. Las instrucciones de uso ofrecen consejos sobre cómo evitar las fugas de gas.**

Tenga en cuenta la siguiente información de seguridad antes de usar su producto:

- Retire todo el embalaje antes de usar el hornillo portátil.
- No utilice el hornillo de gas sin el soporte de la cacerola. Coloque siempre la bandeja de derrame/el soporte de cacerola en la posición correcta. La bandeja de derrame/soporte de la cacerola deben estar hacia arriba de acuerdo con la etiqueta de advertencia que se encuentra en la placa. Si no se coloca correctamente el soporte de la cacerola, podría producirse un sobrecalentamiento del hornillo, lo que podría provocar una explosión y lesiones.
- Compruebe siempre que las juntas (entre el aparato y el depósito de gas) estén en su lugar y en buenas condiciones antes de conectar el cartucho de gas por primera vez, y repita esto siempre que cambie el cartucho de gas por uno nuevo.
- **¡PRECAUCIÓN! Después de colocar el depósito de gas, revise si hay fugas ANTES de encender el hornillo.**
- No utilice este aparato si se detecta alguna fuga de gas.
- Nunca intente encender el hornillo si huele a gas.
- No utilice un aparato que tenga fugas, esté dañado o que no funcione correctamente.
- No utilice el aparato de gas bajo la luz solar directa. Nunca deje el cartucho de gas bajo la luz solar directa, ni siquiera cuando esté vacío.
- Utilice el aparato únicamente en una zona bien ventilada de acuerdo con los requisitos nacionales sobre el suministro de aire de combustión y para evitar la acumulación peligrosa de gas no quemado.
- El aparato debe utilizarse únicamente sobre una superficie horizontal, asegúrese siempre de que el aparato esté estable antes de usarlo.
- El aparato debe situarse lejos de materiales inflamables y apartado de objetos como estantes y armarios. El aparato debe estar a un mínimo de 30 cm de distancia de cualquier superficie adyacente.
- No fuerce la palanca de bloqueo. Si encuentra dificultades para mover esta palanca, compruebe que la bandeja de goteo/soporte de cacerola estén correctamente instalados y que el cartucho de gas esté instalado de forma correcta.
- No mueva el hornillo de gas una vez encendido.
- Cuando cambie el cartucho de gas, hágalo en una zona bien ventilada, preferiblemente en el exterior, y siempre lejos de cualquier fuente de ignición como llamas expuestas, etc.
- No cambie el cartucho de gas si el hornillo está caliente.
- Si el aparato tiene una fuga (huele a gas), Sáquelo inmediatamente a un lugar bien ventilado al aire libre y sin llamas expuestas donde sea posible determinar y reparar la fuga. No trate de detectar fugas usando una llama, use agua jabonosa.
- Cuando no lo utilice, guarde el aparato en el estuche de plástico provisto. Asegúrese de retirar todos los cartuchos de gas antes de almacenarlo.
- No arroje al fuego los cartuchos de gas usados ni los deseches con los residuos domésticos. Deben desecharse a través de su centro de reciclaje local.
- No use este electrodoméstico con otro propósito que no sea cocinar, hacerlo puede causar lesiones.
- No coloque dos hornillos uno al lado del otro ni use una cacerola demasiado grande, ya que esto puede provocar el sobrecalentamiento de los aparatos.
- El producto tiene una bandeja de goteo incorporada para cualquier derrame durante la cocción. Si los alimentos se acumulan en esta bandeja de goteo, apague el aparato y limpie bien la bandeja.
- No modifique el aparato en ningún modo.
- Mantenga a mano un extintor de incendios.

## Nota:

1. Asegúrese de que la palanca del cartucho esté en la posición de desbloqueo de lo contrario, el cartucho de gas no puede colocarse en su lugar. Abra la tapa del compartimento para el cartucho de gas y colóquelo en posición alineando la ranura del cartucho de gas con la pestaña localizadora del aparato.
2. Si hay una fuga en su aparato, olerá a gas o incluso se escuchará un silbido.
3. Compruebe siempre que las juntas (entre el aparato y el depósito de gas) estén en su lugar y en buenas condiciones antes de conectar el cartucho de gas por primera vez, y repita esto siempre que cambie el cartucho de gas por uno nuevo.



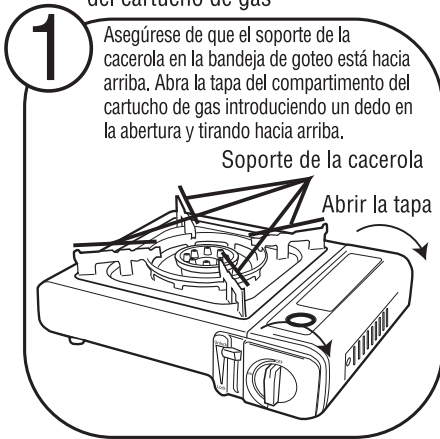


# Instrucciones de operación

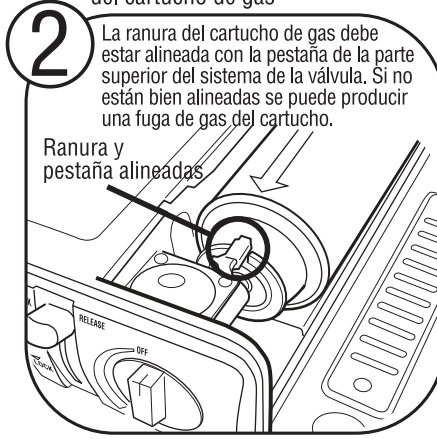
Lea y siga las instrucciones que se indican a continuación para garantizar el funcionamiento seguro de su hornillo de gas butano

- Coloque su hornillo de gas portátil en una superficie nivelada y segura, lejos de elementos inflamables.
- Una vez encendido, no mueva el hornillo de gas portátil ni lo deje desatendido.
- Mantenga a los niños y las mascotas apartados del hornillo de gas portátil.
- Tenga a mano un extintor de incendios. El hornillo de gas portátil se calentará durante el uso, utilice agarradores o manoplas para el horno para manejar tapaderas, etc.
- Asegúrese de que el aparato se haya enfriado completamente antes de guardarlo.

Instale la bandeja de goteo y abra la cubierta del compartimento del cartucho de gas



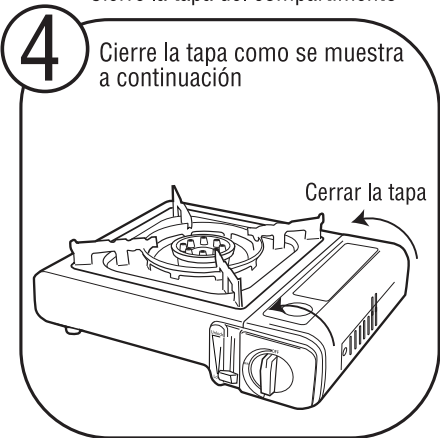
Instale la bandeja de goteo y abra la cubierta del compartimento del cartucho de gas



Asegure el cartucho una vez colocado



Cierre la tapa del compartimento



Encienda el quemador



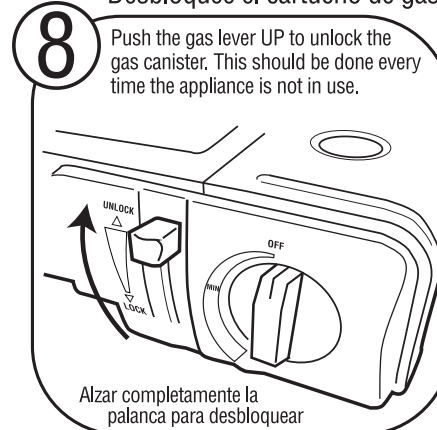
Coloque el recipiente de cocción en el soporte de la cacerola y ajuste la altura de la llama como sea conveniente



Cuando termine de cocinar, apague el suministro de gas



Desbloquee el cartucho de gas



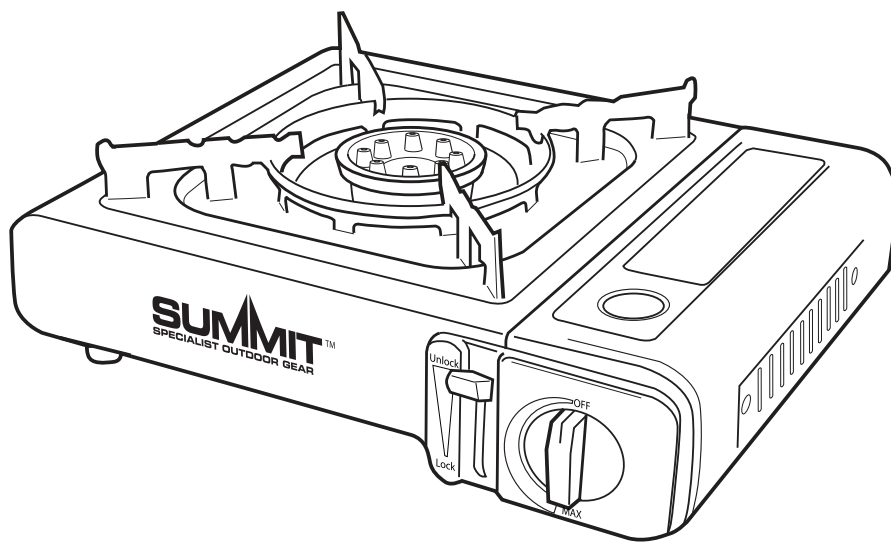
No use una placa para cocinar a la plancha. No cubra por completo el aparato



## Instrucciones de cuidado y almacenamiento

- Use agua jabonosa para mantener el aparato siempre limpio y libre de restos.
- Después de cada uso, apague la llama y empuje la palanca de bloqueo hacia arriba hasta la posición "OFF" (apagado) y retire el cartucho de gas. Nunca guarde el cartucho de gas en el hornillo
- Asegúrese de que el aparato se haya enfriado antes de guardarlo.
- Guarde siempre el aparato en el estuche de plástico provisto y apartado de líquidos inflamables.
- No transporte el aparato con el cartucho de gas conectado.
- Los recipientes de gas de recambio deben mantenerse alejados del hornillo durante la utilización.
- Después de períodos prolongados de almacenamiento, inspeccione siempre el aparato para comprobar si hay señales de daño y/o deterioro de las juntas.

NOTAS:



**CE** 0086 / 17

Batch no. 966351

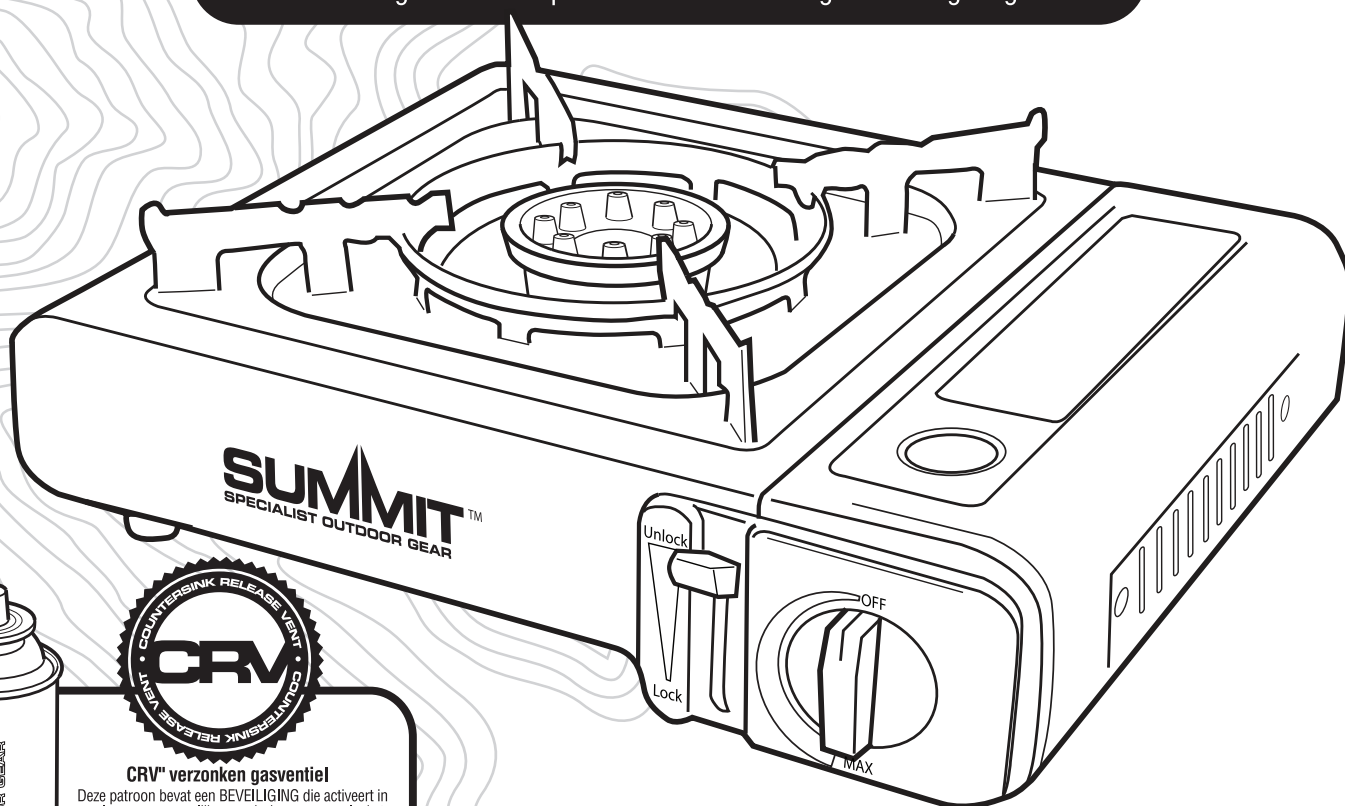
Línea de atención al cliente: 01268 503339

Summit Specialist Outdoor Gear, International House, Cricketers Way, Basildon, Essex, SS131ST

**SUMMIT™**  
SPECIALIST OUTDOOR GEAR

# INSTRUCTIEHANDLEIDING DRAAGBAAR GASFORNUIS

Wanneer men de instructies en waarschuwingen niet volledig opvolgt kan dit schade aan de uitrusting en letsel aan personen en schade de eigendom tot gevolg hebben.



#### CRV" verzonken gasventiel

Deze patroon bevat een BEVEILIGING die activeert in geval van een gevaarlijke overdruk om een explosie te voorkomen. Activering kan een gecontroleerde afbranding tot gevolg hebben. U dient elke afbranding veilig te blussen of op een veilige afstand te brengen. Bel de nooddiensten indien nodig. Het onderwerpen van deze patroon aan constante hoge temperatuur zoals het plaatsen in of nabij een open vlam, kan tot gevolg hebben dat de patroon scheurt.

Dit apparaat mag uitsluitend gebruikt worden met Summit butaangaspatroon Artikelnummer 090/235

ARTIKELNR. 090/236

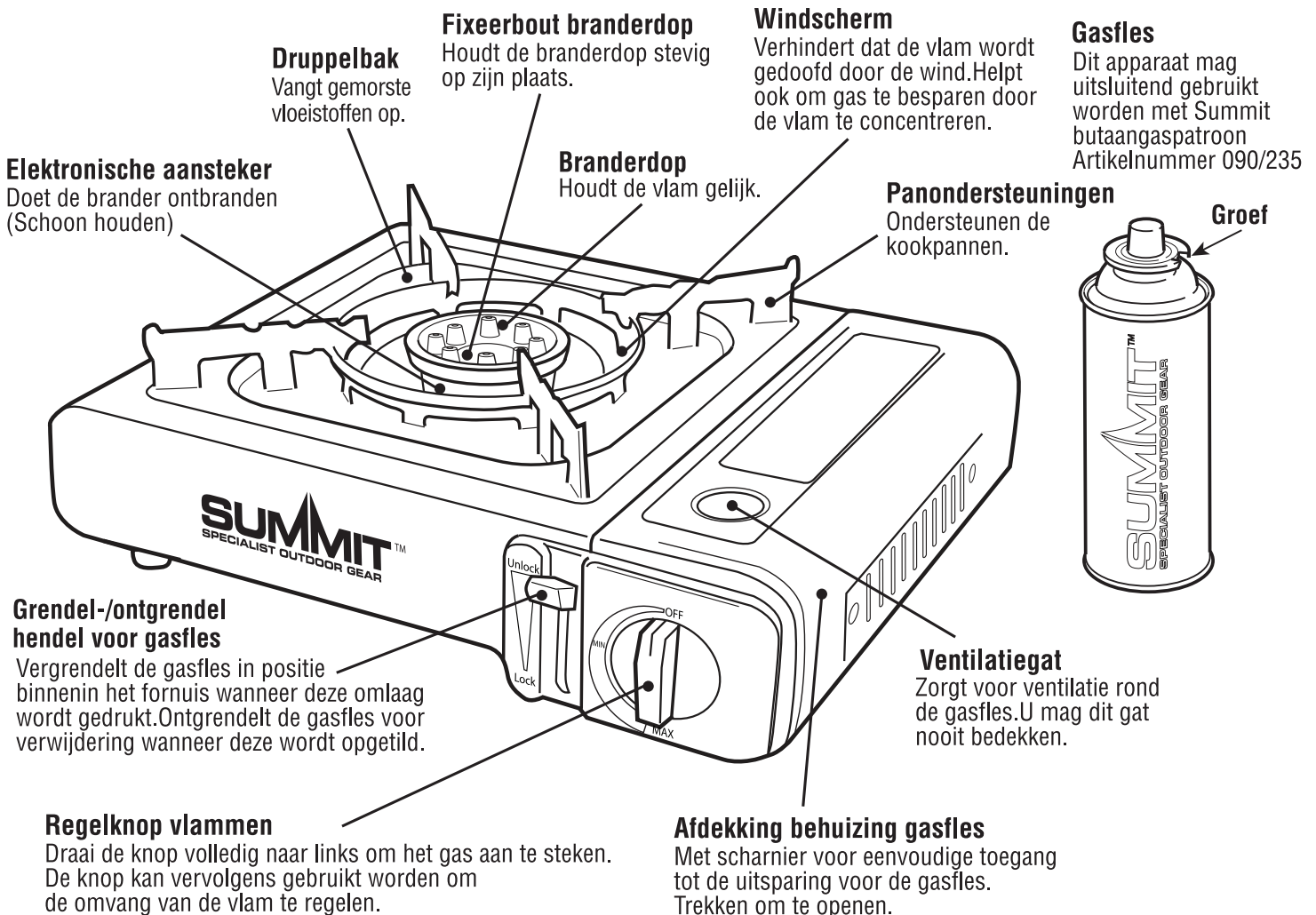
## BELANGRIJK!

U dient zorgvuldig alle instructies, de waarschuwingen en zorginstructies te lezen voordat u uw draagbare gasfornuis gebruikt of deze aansluit op de gaspatroon. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik. Als u het product verkoopt dient u de instructies mee te leveren.

- Draagbaar gasfornuis
- Dit apparaat mag uitsluitend gebruikt worden met Summit butaangaspatroon Artikelnummer 090/235
- Het kan gevaarlijk zijn om andere soorten gascontainers te proberen plaatsen
- Brandstofverbruik - 150g/uur • Nominale warmteuitvoer: 1.9 kW
- Uitsluitend gebruiken in een goed verluchte ruimte • Gastype: butaan

## Naam van fornuisonderdelen en functie van onderdelen

Lees het onderstaande diagram om u vertrouwd te maken met de bedieningsfuncties van dit apparaat



## Technisch:

 <b>SUMMIT™</b> SPECIALIST OUTDOOR GEAR		Specialist Outdoor Gear		UITSLUITEND BUITENSHUIS GEBUIKEN IN EEN GOED GEVENTILEERDE RUIMTE	
Beschrijving apparaat:	Draagbaar gasfornuis	Warmte-efficiëntie (W):	1.9 KW		
SUMMIT MODEL Nr.:	090 / 236	Nettogewicht (Kg):	1.5 Kg		
Type gas:	Butaan	Afmeting (mm):	355x305x100		
FABRIEKS-ID/MODEL nr.:	7FSJ01 / BDZ.180-A	Gasverbruik (g/u):	150		

Lees steeds de instructies voordat u het apparaat gebruikt

Categorie apparaat: Dampdruk butaan

**OPGELET:**  
TOEGANKELIJKE ONDERDELEN KUNNEN ZEER HEET ZIJN,  
HOUD JONGE KINDEREN UIT DE BUURT VAN HET APPARAAT

Dit apparaat mag uitsluitend gebruikt worden met Summit butaangaspatroon Artikelnummer 090/235

Klantendienst helplijn 01268 503339  
Summit Specialist Outdoor Gear, International House, Cricketers Way, Basildon, Essex, SS131ST



**0086 / 17**  
Batchnr. 966351

# Voorzorgsmaatregelen! Gelieve aandachtig te lezen en volgen

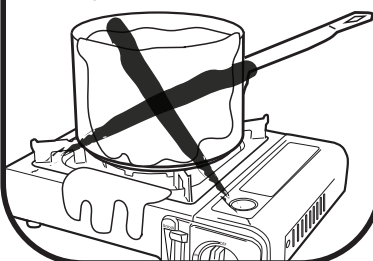
1

Wanneer de gasfles leeg is **MAG U DEZE NIET** in een open vuur gooien.



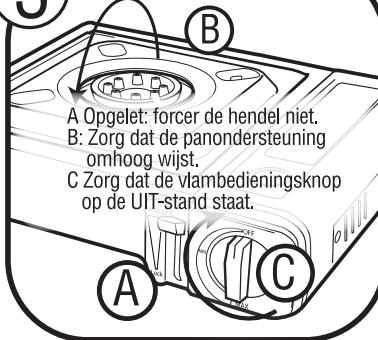
2

Laat geen voedsel op de druppelbak overkoken. Wanneer voedsel overkookt, dient u te wachten tot de druppelbak is afgekoeld en maak deze dan schoon.



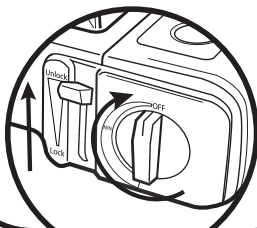
3

A Opgelet: forceer de hendel niet.  
B: Zorg dat de panondersteuning omhoog wijst.  
C Zorg dat de vlambedieningsknop op de UIT-stand staat.



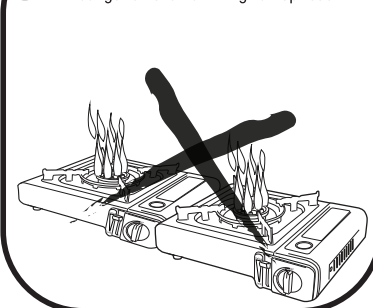
4

Als de brander niet werkt, draait u de regelknop rechtsom om de gastoevoer af te sluiten. Zet de hendel opnieuw in de 'ontgrendel'-stand om de gasfles vrij te maken.



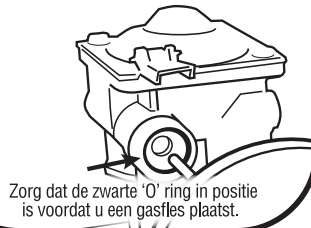
5

U **MAG** de twee gasbranders **NIET** in parallel gebruiken aangezien oververhitting kan optreden.



6

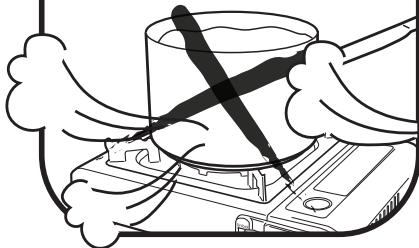
Zorg dat de gasfles correct in het gasbranderventiel zit. Indien niet, kan gas lekken. Wanneer u gas ruikt, **MAG u NIET** proberen om het apparaat aan te steken en u dient elke open vlam te doven.



Zorg dat de zwarte 'O' ring in positie is voordat u een gasfles plaatst.

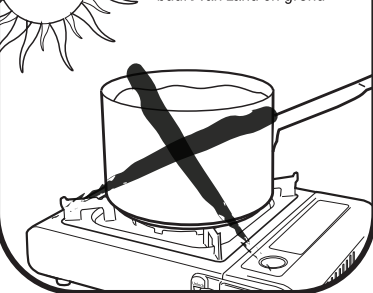
7

Niet gebruiken in onbescherpte of winderige locaties aangezien het risico bestaat dat de vlam wordt gedoofd. Zorg dat het gas altijd blijft branden.



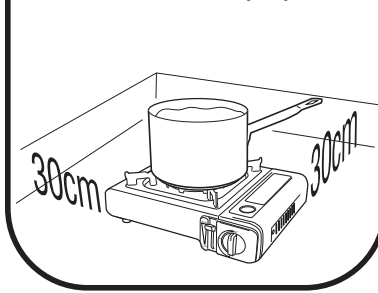
8

Plaats het apparaat niet in direct zonlicht. Zoek een locatie met schaduw, uit de buurt van zand en grond.



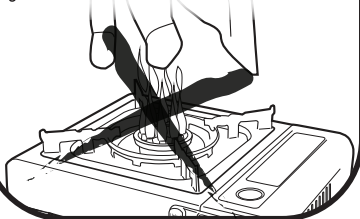
9

Plaats steeds op een warmtebestendig oppervlak uit de buurt van brandbare materialen. Zorg voor minstens 30cm tussenruimte met de omgeving.



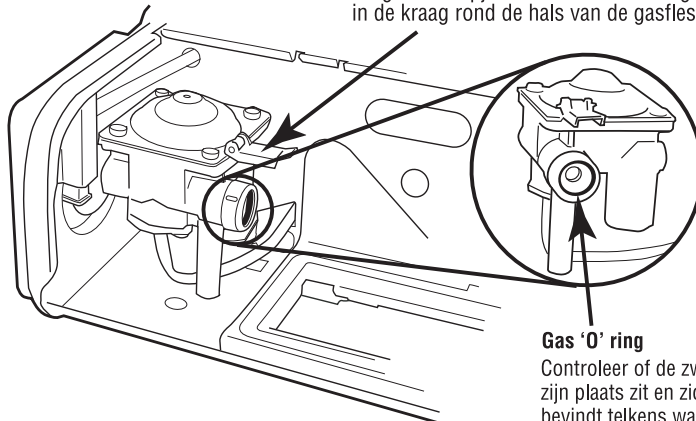
10

Het is gevaarlijk om de gasbrander voor andere doeleinden te gebruiken, uitsluitend gebruiken om te koken.



**Binnenin het gasflescompartiment**

Zorg dat dit lipje in de overeenkomstige groef in de kraag rond de hals van de gasfles past.



**Gas 'O' ring**

Controleer of de zwarte 'O' ring op zijn plaats zit en zich in goede staat bevindt telkens wanneer u een nieuwe gasfles plaatst.

## Veiligheidswaarschuwingen:

**GAS! Dit is een draagbaar gastoestel. Let op voor gaslekken. Zorg dat de gasfles in goede staat is en correct geplaatst is. De gebruiksaanwijzingen adviseren manieren om gaslekken te vermijden.**

**Let op de volgende veiligheidsinformatie voordat u uw product gebruikt;**

- Verwijder alle verpakking voordat u het draagbare fornuis gebruikt.
- Gebruik het gasfornuis uitsluitend met de panondersteuning.
- Plaats steeds de druppellade/panondersteuning in de correcte positie.
- De druppellade/panondersteuning moet in de rechtopstaande positie staan zoals op het waarschuwingslabel op de plaat.
- Wanneer de panondersteuning niet correct geplaatst is, kan dit ervoor zorgen dat het fornuis oververhit, wat een explosie en letsel tot gevolg kan hebben.
- Controleer steeds dat de afdichtingen (tussen het apparaat en de gascontainer) op hun plaats zitten en zich in goede staat bevinden voordat u de gasfles voor het eerst aansluit, herhaal dit telkens wanneer u de gasfles vervangt door een nieuwe.

**OPGELET!**

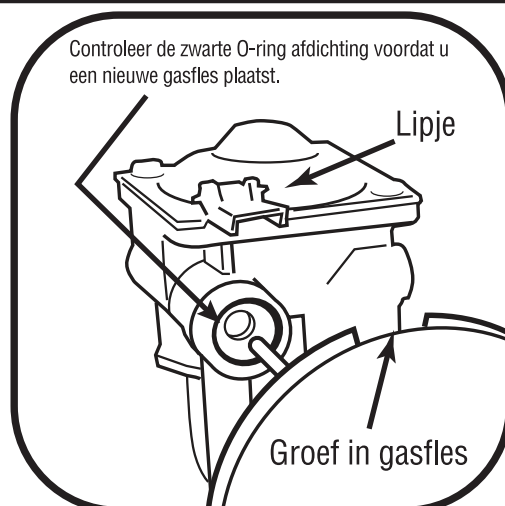
- Na het plaatsen van de gasfles dient u te controleren op lekken **VOORDAT** u de ontsteking bedient.
- U **MAG** dit apparaat **NIET** gebruiken als een gaslek werd waargenomen.
- Probeer nooit het gasfornuis aan te steken wanneer u gas ruikt.
- Gebruik geen apparaat dat lekt, beschadigd is of niet correct functioneert.
- Gebruik het gasapparaat niet in direct zonlicht.
- Laat de gasfles nooit in direct zonlicht staan, zelfs wanneer deze leeg is.
- U mag het apparaat uitsluitend gebruiken in een goed geventileerde ruimte in overeenstemming met de nationale vereisten voor de toevoer van brandbaar gas en voor het vermijden van de gevaarlijke ophoping van niet-verbrande gassen.
- Het apparaat mag uitsluitend gebruikt worden op een horizontaal oppervlak, zorg steeds dat het apparaat stabiel is voor gebruik.
- Het apparaat moet uit de buurt van brandbare materialen geplaatst worden en uit de buurt van zaken als legplanken en kasten.
- Het apparaat moet minstens 30cm af staan van aanpalende oppervlakken.
- Duw de hendel niet met overmatige kracht omlaag.
- Wanneer u moeilijkheden ondervindt om deze hendel vast te zetten, dient u te controleren of de druppelbak/panondersteuning met de juiste kant naar boven is geïnstalleerd en dat de gasfles correct is geplaatst.

U mag het gasfornuis niet verplaatsen zodra het brandt.

- Wanneer u de gasfles vervangt, dient u dit in een goed geventileerde ruimte te doen, bij voorkeur buiten, steeds uit de buurt van ontstekingsbronnen zoals open vlammen, etc.
- U mag de gasfles niet vervangen als het fornuis heet is.
- Als er een lek is op uw apparaat (geur van gas), dient u het onmiddellijk naar buiten te brengen in een goed-geventileerde vlammenvrije locatie, waar de oorzaak van het lek bepaald en gestopt kan worden.
- Probeer lekken niet te zoeken met een vlam, gebruik zeepwater.
- Wanneer u het fornuis niet gebruikt, dient u het in de meegeleverde plastic behuizing te bewaren.
- Zorg dat alle gasflessen verwijderd zijn voordat u het fornuis opbergt.
- Gooi uw gasflessen niet in het vuur of bij uw huisafval.
- U dient deze te verwijderen via uw lokale recyclingfaciliteit.
- Gebruik het fornuis uitsluitend om te koken, wanneer u dit niet doet kan dit letsel tot gevolg hebben.
- Plaats geen twee fornuizen naast elkaar of gebruik geen te grote pan. Wanneer u dit wel doet, kunnen de apparaten oververhitten.
- Het product beschikt over een ingebouwde druppelbak voor eventueel gemorst voedsel tijdens het koken.
- Wanneer zich voedsel ophoopt in deze druppelbak, dient u het apparaat uit te schakelen en de bak grondig schoon te maken.
- U mag het apparaat op geen enkele wijze wijzigen.
- Houd een brandblusapparaat bij de hand.

## Opmerking:

1. Zorg dat de hendel van de gasfles in de ontgrendelstand staat zoniet kan de gasfles niet geplaatst worden.
2. Open de afdichting van de gasfles en plaats de gasfles op zijn plaatst door de inkeping van de gasfles uit te lijnen met het lipje op het apparaat.
3. Als er een lek is op uw apparaat, ruikt u gas of hoort u zelfs een siggeluid.
4. Controleer steeds of de afdichtingen (tussen het apparaat en de gasfles) op hun plaats zitten en zich in goede staat bevinden voordat u voor het eerst een gasfles aansluit.
5. Herhaal dit telkens wanneer u de gasfles vervangt door een nieuwe.



# Gebruiksaanwijzing

Lees en volg de onderstaande instructies om een veilige bediening van uw butaan gasbrander zeker te stellen

- Plaats uw draagbare gasfornuis op een veilig vlak oppervlak uit de buurt van brandbare materialen.
- Na het aansteken mag u uw draagbare gasfornuis niet verplaatsen of het onbewaakt achterlaten.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het draagbare gasfornuis.
- Houd een brandblusapparaat bij de hand.
- Het draagbare gasfornuis zal heet worden wanneer het wordt gebruikt, dus hanteer deksels, etc. met behulp van wanten of ovenhandschoenen
- Zorg dat het apparaat volledig is afgekoeld voor opslag.

1 Installeer de druppelbak en open de afdekking van de gasfles



2 Plaats de gasfles op de drager van de gasfles



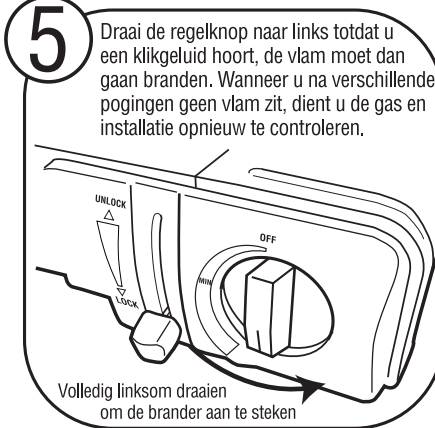
3 Vergrendel de gasfles op zijn plaats



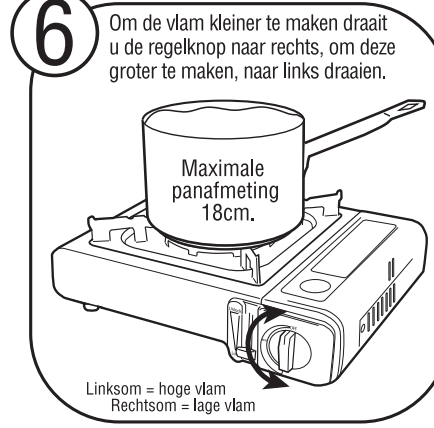
4 Sluit de afdekking van de gasfles



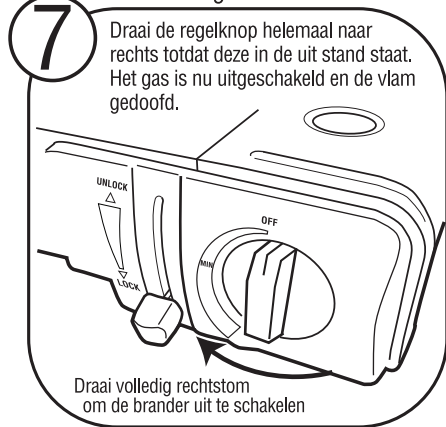
5 Steek de brander aan



6 Plaats de kookpot op de panondersteuning en pas de vlamhoogte dienovereenkomstig aan



7 Wanneer het koken is voltooid draait u de gastoevoer uit



8 Ontgrendel de gasfles



Gebruik geen kookplaat Niet het volledige fornuis bedekken



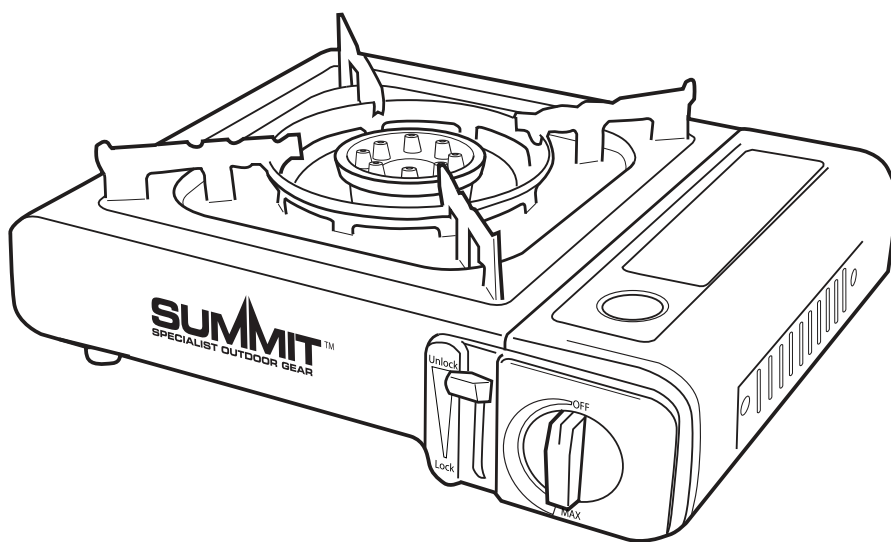
Uitsluitend voor gebruik met pannen tot 18cm diameter!



## Zorginstructies en opslag

- Gebruik zeepwater om het apparaat steeds schoon en vrij van resten te houden.
- Na elk gebruik dient u de vlam uit te schakelen en de stophendel omhoog te drukken naar de “uit” stand en de gasfles te verwijderen.
- Bewaar de gasfles nooit in het gasfornuis.
- Zorg dat het apparaat is afgekoeld alvorens het op te bergen.
- Bewaar het apparaat steeds in de meegeleverde plastic draagtas uit de buurt van brandbare vloeistoffen.
- U mag het apparaat niet transporteren terwijl de gasfles is aangesloten.
- Reserve gasflessen moeten uit de buurt van het fornuis bewaard worden wanneer het wordt gebruikt.
- Na langdurige perioden in opslag dient u steeds het apparaat te inspecteren op tekenen van schade en/of verslechtering van de afdichtingen.

### AANTEKENINGEN:



**CE** 0086 / 17

Chargennr. 966351

**Kundendienst-Hotline: +44 01268 503339**

**Summit Specialist Outdoor Gear, International House, Cricketers Way, Basildon, Essex, SS13 1ST**